TREASURE
OF
POORE
MEN

1560

6344 /A.

Bookplate of John Ellman Brown present at time of purchase (1910). Not present April 1997

TREASURE
E

S.T.C. 24206a

Wanting
π1 (t.p) In pen facsim
π4 (last leaf of table)
H1 (fol (vii) In pen facsim
H8 (fol (xiiii) Supplied from another ed.

23920

¶ Here begyn.

Here begynneth a goode
booke of medicines called
The Treasure of
Pore Men

Imprintes at London
at the sygne of S. Thon
the Euangelist by me
Thomas Colwell

anno
[illegible]

TC 241.16

¶ Here begyn-neth a good Booke of Medecines called, the treasure of poore men.

Here begynneth the Table of this present booke.

First to make Aqua vite, fo,i.
To make claret & piment fo ii.
To make .vi. precious waters, folio eodem.
To clere the eye syght. folio.iii.
For sore eyes fo.vi
To make a water called maidēs milke fo.eo
An other for sore eyes fol.eodem
For the payne in a mannes eye fol.vii.
A water for the syght fol.vii.
A water of Coperas fo.vii.
water of Betayne fol.viii
A water to clere a mannes syghe fol.viii
An other water for sore eyes, fo,viii
A water called Malgemme, fol.viii
For eyes that be bloud shot, fo.viii
For the Eye in the eye. fol,ix.
For the Hawe in the eyes fol,ix
For the eyes that be blered fol.x
An ointment for the eyes, folio eodem
For eyes that be blered fol.eodem
An ointment for the eyes fol, eodem
For eyes that be bleared, fol,eodem
For a webbe in the eye, fol xi,
For eyes that be almost blynde, fo,eod
For eyes that bene blasted, fol,xii.
For the eyes that ben full of ache fo,eod.
For eyes that do renne, folio eodem
For the perle in the eye, folio eodem
A water for the eyes folio,xiii

For

For rye grye in the eyes fo.eodem
For fumidities of the eyes. fol eodem
A precious pouder of maister Peter de villa nous. folio eodem
Of a pouder called Bonauenture fo,eodem
The rednes of eyes fol,xliii.
A pouder for a web in the eye fol.eodem
For the eyes fol.eodem
A medcyne for the eye if it be hurte with a thorne fol,eodem
The webbe in the eye fol.xv.
Maladyes in the eyes fol,xvi
The ordure in the eye fo eodem
To healpe a mannes fyght fol,eodem
For lettynge of blonde to saueauy mans fyght folio.xbii.

For deseases in the head

For all manner of headache fo,xbiii.
To clense the head fol.xix
For the vanitie in the head fol.xx.
For woundes in the head fol eodem
For to know if the brayn pan be broken fo,xx
The Migraine in the head fol.xxii.
For all maner of aches in the hed fo,xo,
To purge the head fol.eodem
The ache in the head fol.eodem
The wormes in the head. fol eodem
The ache in the head fol.eodem
The Wygraine fol,xxiii
To restore the brayne fol.xxv

For the eres.

For defenes in the eares fol eodem
For stynkyng eares fol.eodem

For

For a man that may not heare fol.eodem

¶For bledyng at the nose.

¶For to staunthe blond at a wound fo.eod.
Bledyng against kynde fo.xxbi
To staunch bledyng at the nose fo.xxbii
To knowe if a wounded man shall lyue or dye. fol.eodem

¶For ache in the teathe.

For the akyng of teth that commeth of wormes. fol.xxbiii
Also wormes in the tethe fol.xxcs
To make tethe fall fol.eodem
Also to make wormes to come oute of theyr tethe. fol.eodem
¶ To slee wormes in the teath fol.eodem
For the tothe ache and for swellynge in the gommes. fol.xxc
To fasten tethe that be lose fol.eodem
To make teth fal by them selfe out fol.xxci
¶ Grynding teth fol.eodem
To make a teathe white fol.eodem

¶For payne sin the mouth.

¶ A remedye for them that haue lost theyr speache. fol.xxci
¶ A remedye for them that do speake in theyr sleape. fol.eodem
¶ A remedye for them that do dreame in theyr sleape. fol.eodem
¶ A good remedy for them that may not well slepe. fol.xxcii
To kepe one fro slepe fol.eodem
Against spittynge of blond fol.eodem
For them that may not eate fol eodem
Agayne great heate in the mouth fol.eod.

The Canker in the mouth fol.xxxiii
A medecine for the euel thzote fol.eodem
One that hath lost hys speache. fol.eodem
A Canker in the mouth fol.eodem
The Canker in the chekes or lips fol.eodem

For stinkyng breath.

For stinking breth of the stomake fol.xxxiiii.
Stinkynge breth of the brayne rennynge oute at the nose fro the brayne fol.eodem
To make a good breathe fol.xxxv
Also for a stynkyng nose fol.eodem
To make a man perbreake fol.eodem
For them that maye not well holde theyr meate fol.xxxvi

For a colde coughe.

For colde fol.xxxvi
For the Coughe fol.eodem
For them that may not drawe anye wynde for stoppyng. fol.eodem
For the coughe fol.eodem
For a dyre Coughe, fol.eodem
For the perylious coughe fol.xxxix
Swellyng vnder the chin. fol.eodem
For straytnes in the pipes fol.eodem
Those that haue muche sykenes fol.xl
Sykenes about the harte fol.eodem
And for rysyng at the harte fol.eodem
Stoppyng of the pypes fol.eodem
To comforte the stomake, fol.eodem

For sicknes in the breast.

For stoppyng of the brest fol.xli
That is euel in the breast fol.xlii
The brest that is combust fol.eodem

☞ How thou shalte make Aqua vite.

NOw in the beginning firste I wil make perfitte to you the cōposiciō of aqua Vite, the which is called in englishe water of life. First fil a pot of olde red wyne cleare and stronge and doe there in pouder of Canel, gylofer, genger pelytory, nutmig, Galyngale spiknard, Maces, quibibles, greines of Paris, long peper, blacke siromonten, comin, Fenel sede, smallage, pearslye, sage, mynte, rewe, calaminte, and Horshowe of ech of them like muche, & beware that they dyffer not the waight of a dram vnder or aboue at ẏ most. The wayghte of a dram is two pens halfpeny, then put al the aboue saydpouders in ẏ wyne and after put them in a styllatory

and distyll it with a softe fyre, and loke that thy stillatory be well lai med, so that no fumosity go out & loke that thy fire be good cole also receyue thy water out of a Lembecke in a vyal of glas. This water is called the water of lyfe, and it maye be lykened to bame, & put in the stede of bame natural for it hathe all the natures of kindes of bame, and all the vertues therof, therfore philosophers do name it the seconde bame. Thys water is clere and lighter then the water of roses, for it wyll sete aboue all lycoures, for yf oile be put aboue this water, aboue it seketh the ground. Thys water kepeth fleshe & fyshe, both raw and soddē in hys owne kynde and state. Also as longe as a man is wythoutten wemme or rottynge if he be washed therin, it helpeth greatly agaynste aches in

the

the bones, pockes and such other. And no maner of thig that is put therin maye not rot. This water of life draweth out the swetenes & sauour of all maner of spices and of al rotes ẏ bene therin wetted or layd. Also it geues swetenes to all maners of waters that is myngled with. And it is good for al maner of colde sickenes, and namelye for the palsey, for quakynge of a mans lymmes, and for searchyng of a mans senewes, & it is good agaynst the cold gout, also it make than old man to seme younge, also it strengteth al maner of spyrites within a mans bodye whan that he hath dronken a quantitie thereof fastynge, also it openeth a mans luste by the whithe he maye the better heare. And on woundes it fretteth awaye the dead flesh. Also it destroyeth the canker.

¶ For to make Claret and Pymente.

¶ Take bloues of giloffer. quibybes, maces canel, galyngale, and make pouder, & tẽper it with good wyne, & the third part of hony and cole it throughe a clothe. And for nede ye maye make it of good ale.

For to tell of. vi. precyous waters that Ipocras made, and sent them to a Quene that some time was in Englande.

¶ The first water is this. take fenel, rew, veruen, eudyue, betaine germãder, red rose capillus veneris of eche an oũce, & ſtãp thẽ & ſtepe thẽ in white wine a day & a night, & diſtil water of thẽ The water ſhall departe in three. The firſtpart ye ſhal doin a byal of glas by it ſelfe. and know ye of truth þ this water is as precious as gold, the ſeconde as ſiluer. the

third parte as precious as baume & kepe these thre partes in glasses This water shal ye geue to ryche for gold, to meane men for siluer, & to pore for baume This water kepeth the eyes in clearenes, and boydeth the Quitery and Gound and sharpeth the syghte.

The seconde water.

¶ To the second water, take salgemme a poūd & laye it in a grene dock eleke & lay it in ẏ fyre tyl it be wel rosted & wax white & put it in a glas against ẏ ayer a night, & at morow it shalbe turned to whyte water like vnto cristal. Kepe thys water wel in a glas & do a drop in thy eye & it shal clense & sharp thy sighte. And it is good for the euil at the hert, & for the morfew, & for sauce fleme, & for the canker in the mouth, & for other euils in ẏ body.

The third water.

The thirde water is as foloweth take the rote of fenell parsely monache, endyue, betayne an vnce and firste wash them wel in lewke water and bray them well & than stype thē wel in whyte wyne a daye and a nyght, and than distyl them into water. Thys water is more worth then bame. It kepeth much sight & clenseth it of all fylthe and refreyneth teares, and conforteth the head, & boideth the water that commeth by ache in the head.

The fourthe water.

¶ The fourth water is this: take the sede of parsly, ache annes care awaye, beruayne Aū .3. Centorye Gally .x. drams, & beate all these to pouder and do it in warme water by a day and a nyght, and do it in a bessel for to bystyll. Thys water is a precyous water for al sore eyes and bery good for the health

of

of mannes bodye or womans.

The fifte water.

¶ The fifte water is suche, that with it you may do many meruey lous thynges. Take Lymel, of siluer, gould, Latyn, Copper, Iron, Stele and lead. Also take litarge of golde and syluer, and take Camamel and Columbine and stype altogether in the Uryne of a man chylde that is made by a daye and a night. The seconde day in whyte wyne. The thirde daye in the ioyce of Fenel. The fourthe daye in the white of egges. The fifthe day in womans milke that nozyssheth a man chylde. The sixte daye in red wyne. The seuenth daye in whyte of egges, and upon the eyght day binde al these togethers and distyll the water of them and keepe thys water in a vessel of gold or siluer. The vertues of this water is this

First distroyeth melelry and doth away al manner of sycknes of the eyes ỹ peril the scum of the teares & the quiters, & draweth agayne into their owne kind the eie lidde that ben blered. And it slaketh the ach of the hed. And if a mā drinke it kepeth hys vysage longe to bee yonge. There is no man that can tel halfe the vertues of this water

The syrt water.

¶ The syrte water is this. Take a stone that the golde smithes do vse in their craft & do it in the fire tyll it be red as rose, and slecke it in a pynte of whyte wyne, & doe so .x. tymes, and after grynde it and bete it smal & clense it clene as ye maye, and after set it in the sunne wyth water distylled of fenel, bernaye roses, selodine & rewe and a lytle of the water of lyfe, and whan ye haue sozynded it in the

water

water.ix.or ten tymes, do it than in a byall of glasse, & yet vpon the reuercion of the water distyl it tyl it passe ouer the touche. iiii. or. v. inches, and whan ye wil take of it styre all togeather with a styce, and than take vp a drop with a fether, and do it on thy naple, & it abyde, than it is fyne and good, thā do it in a eye that is runnyng, or in the eye that may not welle, or anoint thy hed that aketh therewith and the temples, and of a truety of al waters that are thys is most precyous and helpyng for syght and for the ache in the head.

For the clerenes and the syght of the eyes.

¶ If thou wylte learne to make water lumbard, the which is very good for sore eyes, take fenel, veruen, Roses, Selodyne, and rewe of eche. ii. vnces and dystyll water

of

First distroyeth meselry and doth away al manner of sycknes of the eyes ẏ peril the scum of the teares & the quiters, & draweth agayne into their owne kind the eie liddes that ben blered. And it slaketh the ach of the hed. And if a mā drinke it kepeth hys bysage longe to bee yonge. There is no man that can tel halfe the vertues of this water

The syxt water.

¶ The syxte water is this. Take a stone that the golde smithes do vse in their craft & do it in the fire tyll it be red as rose, and slecke it in a pynte of whyte wyne, & doe so ix. tymes, and after grynde it and bete it smal & clense it clene as ye maye, and after set it in the sunne wyth water distylled of fenel, berueyne roses, selodine & rewe and a lytle of the water of lyfe, and whan ye haue spryncled it in the

water

water.ix.or ten tymes, do it than in a byall of glasse, & yet vpon the reuercion of the water distyl it tyl it passe ouer the touche .iiii. or.v. inches, and whan ye wil take of it styre all togeather with a styce, and than take vp a drop with a fether, and do it on thy nayle, & it abyde, than it is fyne and good, thā do it in a eye that is runnyng, or in the eye that may not welle, or anoint thy hed that abeth therewith and the temples, and of a trueth of al waters that are thys is most precyous and helpyng for syght and for the ache in the head.

For the clerenes and the syght of the eyes.

¶ If thou wylte learne to make water lumbard, the which is very good for sore eyes, take fenel, beruen, Roses, Selodyne, and rewe of eche .ii. vnces and dystyll water

of

of them, for thys water, is holesome for al maner of sore eyes.

Versus.

Feniculus, Rosa, Veruena,
Celodonia, Ruta:
Ex istis fit aqua que lumina reddit acuta.

Another for the same.

¶ Gather red snails, & seth them in clene water & gather of ȳ grese and do it in a vial & anoint therewith thine eies early in the morynage, and late in the euenynge.

Another to clarify the syght of eyes.

¶ Take the red roses Smalage Rew, Veruayne Maidenhere eufrage, Endiue Segrene Hylwort redfenel Celidoni of eche a quarteron and wash them cleane and lay thē in good white wyne a daye and a nyght, & than distyl thē, the fyrst water wyl be lyke goulde, the second

leconde lyke cyluer, and the thyrd lyke baume, and this water is for all maner of sore eyes for a webbe pearle, or hawe.

¶ Another for sore eyes.

¶ Take Smalage, Fenel, Rewe, Veruayne, Egrimonye, Bytanye, Scabions, auence, houndstonge, Eufrage, Pimpernell, read roses and sage, dystil all these together with a litle Urine of a man chyld, and .b. graynes of frankencens & drop the water at nyght in the eies and they shall be hole by the grace of God.

¶ To make a water called maydens mylcke.

¶ Take Litarge in pouder & let it boyle ouer the fyre in byneger, than take it fro the fire and dystyll a warer therof, & kepe it in a vessel thā take as muche waighte of cādiuer and do it in the same maner

put

put it in clere water and styll it as thou dyd before the other, but beware ỹ thou distill them not in one stillatory, for ỹe doe, the last water wyll be loste, except that they be verye well washed. And whan these waters be made eche by him selfe, put a droppe of the water to the other water and it wil be as it were crudded myke. Thys water is good for to make a nesche skyn and for to make the vysage fayre and shining, and it is good for all rislinges in mans yerd and for the cãker and sauce fleme, and manye other sicknesses of the body.

Another for the eyes.

¶ Take Egrymony, the leues of betuen, of fenell, of rue and of roses and put thẽ in a stillatory and sprynge on them good white wine and distyll it. Thys water is good for swellynge of a mannes eyes

that

that commeth of colde, and for ble red eyes, and also for eies that be wosynge. Also it is gooo for the payne of the eyes. It cleareth the sight. And thou wylt that the water be strōger, do to it the leues of galitrium, and another herbe that is called Morsus galine, that is to saye in Englishe chicke wede, it beareth a red floure.

For the payne in a mans eyes.

Take and dystemper Allum and ponder of mynt together and of their water put a droppe in thy eye at euen whē thou goest to bed, and another in the mornyng whā thou rysest.

Another for sore eyes.

Take floures of an hauthorne, & floures of the withi, & make a water and thys water is good for the

syght

sight in the eye, & for the readnes in the eye: & for the burning goute & for eies ẏ lightly do water, & for webs in the eye of a mā or womā.

¶ A good water for mans sight.

¶ Take sage, fenel, Veruen, Betany, Egrimony, Sanarunde, camebere, eufrasie, pimpernel, Serfoyle, and Rewe, of all these lyke much, and grind them in a morter After that take pouder of allū and a litle Camfere and mingle them together with Eurose and distil it and know you of a truth that this water is profitable for all euils of the eyes and restoreth the syghte that hathe bene almost lost by the space of thre yeares.

Water of Coporas.

¶ Take Coporas and grynd it to pouder; and do a lytle water to it, and let it stand a day and a nyght

and cole it throughe a clothe, this water is good for the eyes and for the Canker in the mouth, and for noli me tangere in the byfage.

Water of Betayne.

The water of betayne is good for foze eyes, & for the ach in the head

Another water.

Take turmētil, wayhoze and beruaine & wash thine eies therwith. A good water and a precious for to clearen mannes syghte, and to destroy the payne in the eyes.

Take the red Rose and Capillus veneris fenel Rew, Beruain, Eufrage, Betayne, calamynte, of ech like muche, so that ye haue vnder al. bi. handful, and let them rest in whyte wine a day and a night, the second day distyl it in a stillatory. The fyrst water þ thou doest styll, it shalbe like colour of golde. The seconde of syluer. The thyrde of

Same

Baume. And this water is called the precious water ỹ is for ladies.

Another water for lycke eyes.

¶ Take good red wyne & Comin and salte and putt it in a potte, & set vppon the pot a Lembecke, & stop it fast about with good paste, and make a slow fyre of cole. The first water that is dystilled is good for all colde sicknes in theeies of man or woman. The seconde water is good for al manner of hote malady se of the eyes.

¶ Another for the same.

¶ Take and fyll a pot of thicke dregges of good ale to the thyrde deale, and put therto a handful of Comin and salte, and put a Lembecke on thy pot, and stop it about with past and dystyl a full precious water for eyes.

Sal gemme.

The

☞ The water of Sall gemme is good for to clēse ẏ filth of a mās eies, and it is good for the Morfewe and for Saucifleme. And it is good for stinking gummes and for the styncke of the arme pyttes of a manne. Also take a pounde of Sall gemme and winde it in cole leues and do it in the hote ashes & let it there set he in his owne kinde til it be turned to whitenes. After that lay it on a marble stoue a day and a nyght, and that that goeth ouer ther of wil be as sylver colour Than take that and keepe it in a glasse, and when nede is do a drop in that eye that is sore.

¶ For al euiles of the eyes that bene read of bloude.

☞ Take the mylke of a Cow and anoint thine eyes therwith.

For the Tey of the eyes.

Temper arment with honye and

lytle of the whyte of an egge, and lay it to thine eies whē thou goest to bed. Also the gall of an hare temper it wyth honnye and it is good therefore.

Another medecyne for sore eyes.

¶Take pure glayr of egges and Hony and Arment wel grounden together and do it to the eye with herdes of lynen.

Another for the same.

¶Take the ioyce of Egrymonye wyth the white of an egge, & mingle thē togyther in Cotten or in a linnen cloth & laye it to thyne eie.

For the yaw in the eye.

¶Take Peper and stampe it to pouder, take the marye of a gose that is old of the wings and mingle it together and do it in a cloth and brenne it to pouder and doe therof in the eye.

For

For them that may not see or them that haue blered eyes.

¶ Take ginger and rubbe it on a whetstone into a fayre bason, and put therto asmuch salt and tēper it in wine with the ioice of Eufrage, and let it stand a nighte and a day, & than take the rynde or thee clearenes that houeth aboue and put it in a glas, and with a fether whan thou goest to bed, or as ofte as thou liest the downe to slepe anoint therwith thine eye lids with in & without and thou shalbe hole

For sore eyes anoynt ment proued.

Take Vyneger and put it in a clene bason, than take the floures of plumbes and myngle all together and let it stande three dayes and thre nightes couered, thē put it in a boxe and anoynt thine eyes within and wythoute.

Another for the same.

Take raw creme made of Ewes mylke and putte it abrode on the botome of a fayre scowred bacon, than take a vessel that hath stand with ale, bi. or. bii. dayes and poure out the ale, and whelme the pot or vessell ouer the bacon all nyghte than put it in a box tyll thou nede it, for this is good.

Another for the same.

☞ Take whyte gynger, made in pouder as fine as may be, & put it in a fayre bacon that is fayr. The take Eufrage and a lytle salt and stampe them together and put the iuice of the ginger, and let it stand al a night and on the morow flete of the ryme aboue and put it in a glas and anoynt thyne eye lyddes therwith when thou goest to bed.

Another for the same.

☞ Take the red Snailes that be with

without houses and sethe them in water/and after that brenne hym on a hote tile stone and make pouder of them and medle the pouder with the fatte that houeth aboue the water & whã thou goest to bed anoynt therwith thine eye liddes.

For blered eyes.

Take the ioice of wormwod/ and meddel it with water made of the white of an egge, & put it to thyne eies and it shall put the bloud and akynge awaye.

Another for the same.

Take celodony, Rew/Corsyll/ plantayne, annes, and as muche of fenell as of all other hearbes, and stampe them in a new earthen pot and let it stand.ii.dayes, and two nyghtes, and than strayne it and anoynt thine eies in the euenynge and in the mornynge.

For a pin or a web in the eye.

Take an egge & rost it hard and take the white all hote & put in as much whyte coporas as a peese, & al hote wrynge it through a cloth and let it drop into thine eye one good drop, and this for yonge and old is proued a good medecyne.

For eyes that be almost blynde.

Take the ioyce of Houndestonge or the ioyce of Centorye or of the ioyce of Sanycle or of the ioyce of Solsequium and put any of these in thyne eyes that be almost blind and it shall healpe them.

For the eyes that be blasted.

Take tucij and Calampynte and washe them wyth white wine ix. tymes and then grind them vpon a stone wyth lomme of the whyte wyne and wyth goose greese, and Capons greese and put thereof in thyne eye erly & late for this hath bene proued.

For eies that be ful of ache & red.

Take whyte Synger and rub it on a whetstone into a bason and do therto as much whyte salt and grynde them wel together with a molour stone and whā it is small ground do therto white wyne and than temper theym wel together and let it stande so all a daye and at nyght than poure out the thin of that ꝑ standeth aboue & doeit in a byall and whan the syckegoeth to bed anoynt well the eyes wyth a clene fether, and they shalbe hole for thys is ꝓued.

For eyes that do renne.

Take a red cole leke and anoint it with the whyte of an egge beten wel & lay it to thine eies whē thou goeū to bed and let it lye al nyght and do so often and it shall healpe the by the grace of God.

For the eyes.

Take Celondine and stampe it and tẽper it with fayre water and drynke it thre daies & it shall heale thy heade, and thine eyes shall be bryght euer after.

For the pearel in the eye at the first.

Take white gynger that is good and fine and rub it on a whet stone of Norwaye into a saucer of peuter & put therto whit wine, but let it bee muddie of the Gynger and with a fether do it into thine eyes & let ỹ like vse this til he be hole.

A precious water for eies.

¶ Take Fenell, rewe, Celidonye, Uerueine, Eufrage, Clarry, Rosen, or the water of rosen & stamp thẽ by the space of a natural, day in white wyne, and than put al to gether into a Lembecke, & dystyll a water therof. This is called the water of master Peter of spaine it clari-

clarifyeth & comforteth the eyes greatlye.

For ache in the eyes.

Galyene teacheth vs to take Ceruce well washen. viii drammes. Sarcocol.iii drames. Amidū.iii. drammes, dragagaty.i.dramme. Opium.i.dram and a halfe, pouder them well and softlye & make them softe on a tilestone with rain water, and make smal Trociskes of them, and when it is neadefull minister it forthe,

The resolucion of humidites of eies.

¶ In the ende of Obtalmya men of that countre do vse this water for it resolueth & drieth ẏ strange humidities that fall ein the eyes. Take Tutie preparat Calamint and.xv.drames of cloues.i.dram of hony combe with the hony and ẏ shalbe made to pouder pouder it subtelly

subtellye and put them all in.ii. drames of white wine and halfe a quartron of water of Roose and Camfere a dramme, cole them and subtelly make a coloure therof.

The pouder of mayster Peter de villa noua.

Thys pouder dryeth teares and rectifieth rednesse of the eies, and it was made for pope John Take Thutie preparat one dram Antymine. i. dram & an halfe, Mario-ryperelesse. ii. drammes, floure of red Cozal. i. dram and halfe, rawe silke & namely of the Peroke of ỹ sylcke wozme, cut it as smal as it maybe halfa dram & make as subtyl a pouder as maybe made therof, and kepe it in a bore of metall.

Of pouder called Bonauenture.

This pouder is good for al maner of spots in the eyes. Take. i. dram of suger Candy. Thutie preparat

halfe

halfe a dramme, pouder them and passe theym wyth water of Roses and sparcle them abrode in a basō and reuerse the bason vpō ẏ fume of lygnum. Alos and of frankencens & dry it and pouder it subtily & kepe it in a box of bras or peuter and put it in the eyes wyth a pensyl of Siluer.

For rednes of eyes and teares.

Guido vsed to take a dramme of Thutie preperat aloenatorum halfe a dramme, Camfetii, drāme water of Rosen a pounde and a halfe wyne of Pongarnard halfe a pound that shalbe poudred pouder it subtely and myngle it wyth the other and chafe it vppon hote coles with a litell boylynge, than cole it and kepe it.

A precyous pouder for a web in the eye.

¶ Take. ii. drammes of Thutie/ preparat

preparate & of Sandragō.i.dram of Suger one drāme, & bray them wel together til it be ryghte small and take that powder and caste it into the eye without any pearill a lyttell at ones, for thys medecyne is proued.

Another souerayne medicine for the eyes.

¶ Take Celodony, Egremonye, Veruaine, Endyue. Aū. M.i. and of strawberies a good dishful and red Fenell as muche as of all the other, steepe all these together in whyte wyne and than styll it in a stillatorye and put it into a glas & take therof whan nede is.

Another for the eyes.

¶ Take a stone that is called Petra calaminaris, and a stone that is called Thutie and thāloke that thou haue fine Osey a quarte and put it in a pece of Syluer or Peuter

ter & do therto thre peny wayghte of Camfere, & thā take the stones and lay them on a newe tile stone & bren them in the fire. iv. tymes and euerye time quench thē in the wine with the Cāfere, and so shall the Camfere, be gotten out into ỹ wyne, and than locke thou haue a marble stone and a moloure and grynde Petra calaminaris and Thutie theron small and put it in to the Okey ỹ the same stone was quenched in, and see it be thynne and after put ỹ water into a glas and kepe it and when thou shalte occupy it, shake the glas tyll it bee thicke, and let the man oz woman ỹ is deseased with perle oz webbe oz any other dysease that is curable, let the pacient lye bpzyght and put in his eye a dzop and let hym lye foz the space that one may go a mile, & kepe him well frō quesye

meates

meates, and drynkes and by the grace of god he shalbe hole. Take out the Camfere oute of the Oley when the stones haue bene quenched.ix. times therein, and kepe it for it wyl serue for other salues.

Another for sore eyes.

Drynke Isope and oculus christi. tempred with stale ale, and it wyl destroy it in the begynnynge and suffer it not to wax.

¶ Another if the eye be hurt with thorne or stubble or other thynge. ¶ Stamp Moulere and drynke the ioyce therof and lay the dragges vpon the eye, and stamp egrymony & lay it in the hynder parte there agayne.

For the webbe in the eye.

Grounde Iue destroyeth the webbe in the eye wel and soberlye and it be put in ones a daye it wyl destroy it.

Another

¶ Another for soze eyes.
Take Centorye and make therof a lectuary wyth hony and let it be wel thycked and loeate thou there of. It is good for the stomacke, & it wyl make a man to haue good ta-lent to hys meat. If Centorye be stamped & tempered vp with hony it is ryghte good for soze eyes.

¶ Another for soze eyes.
¶ Galyen saieth if thou take Vi-olettes Mir and Safron/ & make them a playster & lay it to thy soze eyes if they be greate or swolen it shal ease the ache and swellyng.

¶ Another for maladies in the eies.

¶ The water of fenel is good for the maladyes in the eyes.

Another for the order of the eyes.

the

¶ The ioice of the rote of Fenell medled wel with hony doth away al manner of ozdure of eyes. The rote is good foz the dzop sye. And the sede is good foz old men to clarify their sight. And the ioyce ther of destroyeth lecherie.

A couertain medecine that helpeth a mannes syght and purgeth and clarifieth his eies be they neuer so blered.

¶ Fyrste thou shalte take a good quantite of howsleke & stãpeit in a mozter and wzing out the iuice clene/ and put it in a bzode vessel a day & a night tyl it be clere & than pour out the clere from the thicke. Than take. xx. egges and seth thẽ as hard as ye maye. Then cleaue eche egge as hote as ye maye and take away the yolke of euery egge & set it vpzyght al hote as it were in the whyte of the egge, wyth the

yolke

yolke in the shell in whete braune, and fyll it full of the sayde water of houseleke to serue all the egges, whiles the water lasteth, and lette them stande so a day and a nyghte, at the least a day, & put it in bials. Than take the sayde water & put in thyne eies oz washe them wyth a cloth in this water early & late. Also take a culuer and let it blede on ỹ right baine vnder the winges and anointe thyne eyes wyth the bloud .ix. daies & .ix. nyghtes, and moze if it be nede / foz this medicine hath bene proued many times

Foz letting of blud to saue a mannes syght.

Who letteth them bloud on the xbii. day of Marche on the ryght arme. And on the .xi. daye of Apryl on the lefte arme, they shall neuer bee blynde, foz thys hathe beene proued.

¶ For lettynge of blonde there be thre perilous dayes in the yere. There bene thre dayes in the yere in the which no mā should let him bloud neyther for infirmyties, nor yet none other euilles, nor these dayes to take no drynkes thoughe they be medecinable. These bene the dayes folowynge. The laste daye of Apryl The firste monday of August. And the last monday of Decēber. These thre daies be forbidden, for than ben al the baines ful of blud of euery mā. And therfore if a mā or womā be lette blud on these dayes, they shal die within .xb. dayes. And ye take any medecine in the aboue sayd daies for any malady you shall dye shortlye after. Also if ye eat any gose flesh in ꝑ aboue said daies you shal die within .xb. daie after or els be mesel

Thre good dayes.

thre

Thze other good dayes there be to be let blud in foz the feuer, who that letteth him blud on these, iii. dayes he shal haue no feuer.

¶ That is to saye the. xb. daye in the endynge of Maye. The. xbiii. day in the beginnyng of Marche. And the. iiii. day in the endynge of May who that letteth him bloude on the. xbii., daye of March, hee shall haue no Feuer ne Tylyke/ who letteth him bloude on the. iii. day of Apzyll he shal haue no head ache. who that letteth him bloud on the xbii. daye of December of September, oz Saint Lamberts day, he shall not fal into dzopsye, Frensie/noz Tilike, who that letteth him blud on the. iiii. monday of Julye, oz on the. ii. mondaye of October, he shal dye hastelye, and al these hathe dene pzoued manye tymes.

☞ Here folowethalthe dyseases of the head that be within, as aches, migrames with many other necessary and profytable.

NOwe wyll I shewe you of the paynes in the head. And firste for the ache in the hed. Seth vervaine, & wormewood, & washe thy hed wyth some of the water, or take lye of Vervayne, Betayne, Camamell, Sotherne wode, and washe thy heade therwith thyrty times in a weke.

Another for the same.

Sethe rewe and Fenell togyther, and wash thy head therwyth, and make a playster of the hearbes betensmal with whete braune, and binde it to the mold & make a garlan of thi kerchare to kepe it in.

For all maner of head ache.

¶ Take Vervayne, Betayne, wormwod, Celidonye. Walwort

Rewe

Rewe, and the barcke of the elder hony/and peper, and al hole stamp them togyther, and lethe them in water, and dzinke it erly and late.

Another foz the same.

¶ Myngle a sponeful of the ioyce of Betayne with as much wine & as much Hony, and put the said.ix. pepercozns, & dzinke it.iiii.dayes.

Another foz the same.

¶ Take Rewe, Neeueine/ wozmwod, Sage, Walwozt, Heyhoue, red Fenel, plantaine, the grene of the elder betwene the barke & the tre, of eche a handfull, and washe them and stampe them small and do thē in a new earthē pot with a potell of red wine, another of stale ale, and lethe it to halfe, but fyrste put therto a quarteron of an vnce of pouder of Pepper, and straine it through a cloth, & dzyncke therof.ix.dayes.viii.sponeful at ones

at euen hotte. and in the mornyng cold and washe thy head wyth the licour that foloweth.

Another for the same.

Take Rewe, Heyhoue, Betayne, Veruayne, Hynres, Hylwort, red Fenel, Wormwod, Sotherwod, of eche an handefull, and washe them and shreede them small and seth them in water in an earthen pot, and wash thy head with some of the water, & mingle the herbes with whete bran and make a plaister on the mold as hote as it may be suffered and make a garland of a kercherfe to kepe it on, & wyth fine playsters thou shalte be hole on warrantise.

For to clense the head.

Take and chewe Pellatorye of Spaine iii. dayes a good quantitye and it wyl purge the head well and put away the ache and fasten the

the teathe. Or dryncke the ioyce of Sage with ale, & it shal ease the. To clense the head, the breast, the stomake and to make one to haue good appetyte. Take .iii. handfull of Centory and sethe it in a galan of water vnto a pottell, and than clense it, and put therto a pinte of claryfied hony, and sethe it softly to a quarte, and drynke therof .ii. sponeful at once early in the morning and late in the eueninge.

For the vanite in the head.

¶ Take the ioyce of Walworte, salt, hony, waxe, and encence and boile them together and therwith anoint thy temples.

For to cease the ache and swellynge woundes that be sore in the hed, or in anye other place, so that the bones be not broken.

Take malowes, wormwod/mugwort, betayne, egrimony, hylwort

of ech a handful than wash them and stampe thē and put therto .iii. vnces of fayre wheate floure, as much hony, and as much barowes grece, and stāp them togither and put therto red wine and fry them and laye them warme to the sore, but laye a red cole leafe betwene the playsters and the wounde, and it shal seace the ache & put awaye the swellynge.

How you shal knowe if the brayne pan be broken.

If the flesh be hole aboue, take and shaue the hed ther as the sore is and dubble a lynen clothe, and spreade on it the white of an egge & binde it to a night, and on the morow take it syle away, and loke if the cloth be moyst or dry, for if it be moyst the panne is broken and in the same place kerue the fleash, and let the bloud out and anoynt it wyth

it with anoiatmente made therefore, and thus thou shalt saue him, or elles he is but deade.

¶ For the Wygrayne in the hed & for the postame in ỹ hed, for the dropsye in the hed, for the feuer in the hed, & for aches in the head. The .iiii. peny weyght of the rote of pelatory of Spaine, a halfpeny waygbt of Spiknard, and grynde them and boyle theim in good vineger, & whan it is cold put thereto a sponeful of hony, and a saucer ful of mustarde and myngle them wel together/ and holde therof in thy mouth a sponefull at ones, as longe as a mayne maye saye two credes, and then spit it oute into a bessel, and take more and do so .iii. or .v. times together. Fyrste after thou hast dyned dat none, & after none at the goynge downe of the sõne, and whan thou goest to bed

and

and washe thy mouth and dryncke and go to bedde, and vse thys medecine. iii. daies and thou shalt be hole, for this is proued.

Another for the same.

Take Galingale, halfe an vnce Synger an vnce, and an halfe of Nutmegges, a quarteron of an vnce of Cloues, a penye weyghte the flour of Canel, a peny weyght Spiknard a halfe penye weyghte of Annes a quarteron of an vnce, of Elena campana halfe an vnce, of licorice halfe an ounce, and almuch of Suger, and bete them al together, & vse of that pouder first and last a sponeful at ones.

Another for the same.

Take Betayne, Sage, red mints red Fenell, of eche three croppes, and eate them. viii. dayes or. xiiii. daies after take the grene rinde of the Elder stycke of one yeares growing

growyng and put the ioyce there-
of into thyne nose thre daies, thre
tymes a daylyinge bryght by the
space of a myle.

For almanet of euyl
aches in the head

Temper Rewe, and Aylyl, and
smere thy head therwith.

Another for the same.

Take Betain, Veruein, wor-
wood, Waybrede, Rew, Walwort
Sage, the barke of the elder tree.
iii. cornes of peper, and temper the
wel togither in wine and dryncke
therof ech day a draught erly and
late til it be wel.

Another for the same.
Take the gal of an hare and tem-
per it with honye euenly & anointe
therwith thy temples.

Another for the same.
Dryncke Pulyall and stampe it
with

wyth hys floure in luke warme water or in wyne.

Another for the same.

¶ Take the grece of a Herte and blend it with bariy mele, and losel and bynde and temper al togither and playster it to thy tempels, for thys hathe beene proued a ryghte good medycine.

To purge the heade.

Take the ioyce of Pzymerole, and the mylke of a Cowe; and wyth a pen blow it by into thy nostrylles; and it shal purge the heade & make the hole.

For the ache in the heade.

¶ Camamelis good for the brenning Feuer, that holdeth a man or woman in the head.

For the worme in the heade.

Calamynte is good for to slee the worme in the heade.

For ache in the head.

fenel

Fenell sodden in water swageth theach in ẏ hed of a mā or womā whēthe hed is washen therewyth.

Another for the same.

Take Sage, Betayne, Wormewode, Rewe, and Heyhoue, of ech like muche, and seth them in fayre water, and whan they be wel sodden pour out ẏ water into a faire cleane bessell, and than take and grind the herbes in a morter smal and than take some therof, ⁊ some of that lycoure, and temper theim wel togither, ⁊ do therto a porcyō of whete bran to holde in that lycoure, and in the remnauut of the lycour wash the head of the pactēt as hote as he maye suffer it, ⁊ thā laye the fore sayde playster to the molde as hote as ye may suffer it and bynde it on surely for fallyng awaye, and let it lye so a daye and a nyght wythout remouynge, and

wyth

with.iii.plaisters & .iii. washinges thou shalt be hole and thy hedake neuer so sore.

For the Mygrayme.

Take halfe a vnce of Galyngale, and an ounce of Ginger, and halfe a vnce of nutmegges, and a quartron of an vnce of cloues, & a peny weyght of Annes, and a quartron of an vnce of elena campana, and halfe an vnce of Licorice, & halfe an vnce of suger, and bete al these together, and let the sicke vse this pouder first and laste a sponeful at once, and within.iiii. dayes thou shalt be hole, for Galyen the good Philosopher vsed this medecyne.

☞ Here foloweth a water to breake the rewme in the hed, and to put away the pose.

Take a red Onyon and breake it smale & setheit in a littel Aysel and

and afterwarde put therto a lytel hony clarifyed, and whan they be wel sodden togyther put thereto a good sponeful of great mustarde, and than let it seethe longe all togyther, then lay the sycke bpright and put a little of that water into hys nose, & let hym stand bpright and anone therewith he shall nese, do thus thze dayes euery day two tymes, and he shall be holeby the grace of God.

For the migrayne a true medecine.

¶ Take of Bole armony ake one parte, of Sandzagon two partes, and Mystycke thzee partes, and make them in pouder all smaland take ỹ whyte of an egge new layd and swynge the pouder and it togyther and laye it on a lyttle flaxe & lay it to thy temples by the eie.

Another for the same.

Take

Take the gall of an Neate that is of any coulour, and Comin that is new and well lifted, rubbe well and clene the nails therof, & after make a poudet thereof, and whan it is warme strow alway the pouder of comin in it til it be so thicke that ye may make a playster there of and laye it on the head of the pacient and sone he shalbe eased, for this is a proued medecyne.

A soueraine medecine for the megrime.

Take Galingale halfe a dramme, Gynger a dramme. Nutmegges halfe a dram, cloues ii. drammes annes a dramme Elena compana ii. drammes, licorice halfe a dram Suger halfe a dram, and make all these in pouder subtely and let the pacyent dryke thereof fyrst and last a sponefull at ones, & wythin foure dayes he shalbe hole likerly

for

for Galeyn the good Phylosopher vsed this medicine.

For to restore the brayne.

Make pouder of Betaine and vse it in thy potage and it wyll restore thy brayne and destroy the stone.

¶ Here after shall folowe the best remedies that be for defnes of the eres, or for running of the eres, to euery man right profitable.

A true medecine for defenes of eares.

Take Betaine & Horhounde & stamp thē two into a morter & wring out the ioyce, & let the pacient lye on the side, and pour it into his ere & let him reast.

For renning eres.

Vyolettes be good for renning eares.

For a man that may not heare.

¶ Take of a tre of an ashe that is of a fote long, and lay the middes

therof in the fire and kepe the wa-
ter that cõmeth out of the endes,
and take the iuyce of rubarbe and
wyne, and the grece of a frech ele,
of al these take euen portion, and
mingle al togyther, and put it in
his eares when he goeth to bed, &
so do euery nyght til he be hole.

Another for the same.

¶ Take an Urchyn and flee her
and rost her, & kepe the grece that
droppes of her in a plater and put
it in his eares, and he shall mend
for this hathe bene proued.

Another for the same.

¶ Take the gall of a wedder and
honye, of both lyke porcyon, and
myngle them togyther, and put it
in his eares.

Here after foloweth good
medecines for bledynge
at the nose, or in any
other place.

I wyl

I wil that you shall take the mosse of the hasel tre growing nigh to the rote, & cut the crop awaye, & take the myddel part of the same mosse, & lay it to the wound & it wil staunch blood.

Another for the same.

¶ Take Peruyncle and chewe it in thy mouth, and it wyl staunche the blood of thy nose.

Another for the same.

¶ Take Betayne and Salte, and mingle them togyther. & put them in thy nose, and they shal staunche the blood.

Another for the same.

Take Cynkefoyle and temper it with wyne, and gyue it to hym to drinke, & wash his face with Isel, and he shal sone stint of the peryll.

Another for the same.

¶ Take shels that chickens were hatched in, and brenne them, and

make pouder of them and put the pouder in hys noose, and it shall staunche hym.

For to staunch bloud of a wounde.

Take leues of Rewe, and stampe them, & laye them on the wounde, and it shal staunche it, for thys is proued.

Another for the same.

¶ Take a brome stalke and scrape of the rynde and make a bal therof, and do it in the wounde & bynde it wel wyth a clothe.

Another for the same.

¶ Take salt and brenne it on a tile stone and make pouder therof, and put it in the wounde.

Another for the same.

¶ Take and scrape that is brenned of a caudron or brasse pot, and make pouder thereof, and doe it in the wounde.

Another

Another for the lame.

Take wormes of the yearthe and brenne them to pouder, and put it in the wounde.

Another for the lame.

Take and drincke the ioyce of Ache and it wyll staunche bloude.

Another medecine for the lame.

Take a lynnen clothe and brenne it to pouder, and bynde it to the wounde or bayne that is hurte.

For bledynge againe kynd.

Drincke the ioyce of Rewe, and take waybrode and Mint, and lay to the wound and bayne that wyll not leue bleding in a linnen cloth and remoue it twise a day, and it shal heale eyther wound or bayne, for this hathe beneproued manye tymes.

To staunche bledynge at the nose.

Bynde the temples of the pacient

wyth a lyste aboute the heade, in so muche that the baynes haue not theyr course, and drinke the ioyce of Smalage, and laye a pirnincle leafe vnder the tongue, and it shal staunche.

Another for the same.

¶ Take the leade that hangeth vpon the Hasell bowe, brenne, and make powder, and blow it into thy nose wyth a goose quyll or drynke the ioyce of Plantaine and it shal staunche anone.

To knowe if a wounded man shal liue or dye.

Take the leues of grasse of Pimpernell and geue hym to drynke/ and he cast it vp he is not curable, geue him to drinke, iii. daies pimpernell, Bugle, and Sanycle, to purge the wound. And the wound be on the heade and braine panne tamed, than gyue hym to drynke no

no Sanycle, for that wyl pearishe the eye. Or geue him Pympernell stamped with water to dryncke & it come out at the wounde he shal liue. Or geue him Letuse stamped with water, & he spew he shal die. Or geue him Mousere with ale & he holde it to the other daye the same time, he shall liue or els not.

Another for bledinge at the noose.

Take the ioyce of the Netell, and rubbe well thy forehead therewith and it shal staunche it.

¶ Heare foloweth medecines for ache in the teath, also howe thou shalt make tethe for to fal by their owne accorde and to make teathe white, and first for toth ache.

MOste it is vsed, and beste to take Alum, and brimstone, and bren them on a fayre tile stone, and than

make pouder thereof, and putte to pouder of Peper with that stampe a clove of garlike smal and medle all togyther and put it in a small linnen bag and lay it on the same side of the mouthe wythin, and it wyll do away the ache anone.

Another for the same.

Take honny and sethe it ouer the fyre and scome it, and put ther to pouder of Peper, and sethe it til it be blacke, than take halfe a Sage lefe and laye the hony thereon and lay it to the tothe.

For the toth ache that commeth of wormes.

Take Henbane sede, lekt sede, & pouder of encens, and rycheles of ech like much, & lay it on a hot tile stone glowinge hot & make a pype of latin the neither end so wyde, that it may couer the sedes & pouder, & than hold ouer thy mouth opē ouer

the other ende that the ayre maye goe into the sore tothe.

Another for the same.

Take the shauinge of the Hertes horne, and sethe it longe in water and laye it into the sore tothe.

For the toth ache.

Take Vineger and Mustarde pouder of peper, and of Pellatory of Spaine and the corne lof Nutgal, & boyle them altogyther. And the tethe be holowe put thereof in to the tethe or els about the gums hote, and thou shalt be hole.

¶ For the toth ache or for wormes in the teach.

¶ Take Peper and stampe it and temper it with good wine and sup thereof warme, and hold it in thy mouth tyl it be cold, and than spit it oute, and do thus ofte, and thou shalt be deliuered of all anguyshe.

Another to make tethe fast.

Take

¶ Take hertes horne and brenne it, and put the ashes ẏ come thereof, in a linnen clothe, and lay it to thy rotten tethe, and it shall make them fast.

To make wormes to come out of the teath.

Take Henbayne, and red Prymral, of the hethe, and virgin ware, and make a candel therof, & holde thy mouth ouer the candell brennynge that the smoke goe vp into thy tethe, and do so ofte/and thou shalt se the wormes fal out before the, & than anoint thy cheke wyth hors grece, and it shal do the good

Another to sle wormes. in the tethe.

¶ Take the rote of Henban, and kerue it in shyuers, and laye it too the tothe. iii. nyghtes, and it shall delyuer the ache thereof and slee the wormes.

another

Another for the same.

¶ Take the rote of Pellatorye of Spaine, and washe it cleene, and stampe it & make therof .iii. small balles in thy hande, euery bal the greatnes of a plome, and laye the fyrste ball betwene the cheke & the tothe that aketh by ꝑ space ꝑ one may go a mile, & euer as the water gathereth spit it oute, & when thou thinkest it hathe bene there solonge put it out and put in another, and so vntyl thou haue spent al three, and than laye the vpon thy bed, and couer the wel and warme & whan thou hast slepte thou shalt be hole, for this medecin hath ben proued many times.

For the tothe ache and the gomes that do swel.

Take the ioyce of the red Nettell, and the white of an egge, and Frere kyls, and whete meale, and make

make a playster and laye it too the sore where that euer it be, and it shal swage and hele.

Another medecine for the same.

¶ Take a quantitye of pouder of gynger, and of pouder of Pepper euen porcion, and sethe them in a poket of lynnen cloth and wet the poket in a litel Aqua vite, & laye it vnto the tetherhere as the ache is and it shall drawe oute al the malyce of the ache.

Another medecine for the same. Take burs o pastoris and stamp it, and the ache be on the ryght side, bynde it vnder the lefte fote, & the ache be on the lefte, bynd it vnder the ryght fote.

For to fasten teth that be lose.

Take the barke of the tree that bereth pomegraine and mastike and of oyle libanum, and rotes of al euen porcyon, and make pouder

and

and temper it wyth Acrofe & put it in a fmal lynnen cloth and laye it on the gombes without.

To make teth to fall by them felfe.

Take a waterfrogge and a grene frogge and feathe them together, and gather the grece, & fmere ther wyth thy gombes about thy tethe

Another foz the fame.

Take the talowe of a Ramme and plantayne and ftampe them to gither, and anoint the toth ther with and it fhal fal out by it owne accozde.

Foz ftinking tethe.

Take two handfull of Comyn and ftampe it fmal and fethe it in wyne and geue them to drinke. xl dayes and it fhal make them hole

Foz to make teethe white.

Take Hony, falte and rye mele, and mingle them together & frot thy

thy teth therwyth, and they shalbe whyte.

Here foloweth good medecins for the paynes in the mouthe, and fyrste wyth theym that haue loste theyr speache.

When thou haste loste thy speach, take the ioyce of Sotherne woode, or of Sage, or of pimpernel, and put it vnder thy tonge. Or take wormewod and stampe it, and temper it with water, or with honye, and put it into the mouth of the pacyent, and he shalbe hole.

For them that speke in their slepe

¶ Temper the sede of Rewe, and Asel together, or ẏ leues, & drinke it & put some into his nostrylles.

Another for the same.

Take the ioyce of Sotherne-wod and temper it with wine and drinke it when thou goest to bed.

another

Another for the same.

Take the croppes of Rew, and the croppes of Vernaine, of eache lyke muche, and drincke the ioyce thereof when thou goest to bedde.

For them that dreme in their slepe.

Take Betayne and hange it about the necke of the pacyente or geue the pacient the ioyce thereof to drynke when he goeth to bedde and it shal ceasse.

For them that may not slepe.

Take the beris of a Lorel tree, and breake them in a morter, & lay them in a cloth al about his head and he shal slepe.

Another for the same.

Take Egrimoni and put it vnder the head of any parsō, and he shal slepe tyl it be taken away.

To kepe one from slepe.

Sethe

Sethe a garlike heade and the huske and the stele togither to the thyrd parte and drinke it.

Another for the same.

Take persly and Fenel togyther For them that spit bloude.

Take Smalage/Mintes, Rewe, and Betayne, & boyle thē in goob milke and sup therof warme, and thou shalt amend.

For him that may not eat.

Take Wormewood Myntes, Sage and myses of brede that is browne, and of Comyn of eche an handful stampe it small, and put it in a linnen clothe or bagge and wete it in byneger, and heate it as thou may suffer, laye it to thy stomake, and it shal helpe the.

For the greate hete in the mouth.

¶ Take a pynte of water, and asmuche as a Nutte of whyte alum and asmuch of Sage & a sponeful

of

of hony and boyle altogyther and washe thy mouth with it.

For the canker in the mouth.

Cerefoyle is a maner of a woode bynde and beareth a whyte floure much lyke vnto ỹ lylye, & it is hote and dry in the seconde degre, shape it & temper it with hony, it is good for the canker in the mouth.

For euill in the throte or mouth.

Take the leues of the white vine, and boyle thē in fayre water, and when it is ryght wel boyled, holde thy mouthe ouer, that the ayre maye goe into thy mouthe, shewe ryghte well thy mouthe, and than suppe of the water and holde it in thy mouthe til it be cold, and than put it out and take moze, & doe so iii. or. iiii. tymes a daye, and vse this iii. dayes together. Also doe in lyke manner wyth the. b. leued grasse, and vseit. iii. or. iiii. times

on a daye and .iii. dayes together, and it muste be sodden more than the leke of the vine, in fayre water and it shal heale him.

For a man ỹ hath lost his speach. Take the iuice of sage or primrose and put it into the mouthe of the pacient, and he shal speake.

For the Canker in the mouth. Take Maystyke, Rectelle, galyngale, Spiknarde, Gyloker, Canel and a pece of woollen clothe, frien of the one an vnce, and make pouder, and put therof in thy mouth, whan thou wylt speke, with white wine, or with the iuice of wayfred and clarified hony.

For the canker in a mans mouth, in hys chekes or in hys lyppes. Take .viii. or .x. leaues of Sage, and stamp them with a lytle salte and Ale, and make a playster and laye to it.

Here

Here folowethgood medecines foz them that haue stynkynge bzeth.

NOwe foz them that haue stynkynge bzeath. Take the ioyce of Hylwoyze, oz elstake butter, and the ioyce of Fetherfoy, and temper them wyth hony, and euery daye geue the pacient a sponefull.

Another foz the same.

¶ Take two handes ful of Commyn, and stampe it to pouder, and boyle it in wine, & drinke the syzop ix. dayes, and thou shalt amend.

Another foz the same.

Take Pulial, and Wyute, and drinke the ioyce, and ble gynger, Canel, and Nutmegges, and loke well and be sure that there be no rotten tothe.

Foz stinking bzeth.

Take two handes ful of Comin made in pouder, and seathe it in good wine from a potel to a quart and drynke at euen a lyttell hotte, but in ỹ morninge as hot as thou may drinke it, & thou must drynke a pint in the euenynge, and in the morynge, and wythin .ix. dayes thou shalt be hole onwarrantise.

Another for the same.

Take Pulyall of the mountayne that is called Hil wort, a good hãd ful and wash it, and shred it small and grind it smal in a morter, and put therto halfe an vnce of pepper in pouder, and as much of comine in pouder, and seth them in a pottel of wyne vnto a quarte, and dre it after meat and not before, once at after none and last at euen, alwaye hote yet and thou take it fastinge it is good.

For stinking breth that commeth fro

fro the brayne oute of the nose.
¶ Take red Myntes and Rewe, of eche lyke muche, take the ioyce therof, & at euen when thou goest to bed / put it into thy nostrylles, and lye so that it maye renne into the brayne.

For good breathe.

¶ Who that vseth to eat Veruen it maketh good breathe, and doth away the stinke of the mouth.

For stynkynge breth or stynking nose.

Take the ioice of blacke, myntes, and the ioyce of rewe, of eche lyke much, and do it in hys nose.

Another for the same.

Take thre handes full of Comin, and beat it smal in a morter, and put therto a pottel of wine, & seth it tyl the halfe be wasted, & strayne it through a cloth, & drinke therof euery daye fyrste and laste, at euen

and at morowe, as hotte as thou mayst suffer it & thou shalt be hole within xb. dayes on warrantyse.

Here after followeth good medecynes for to make a man to cast or to perbreake.

When thou haste a mynde for to caste or perbreake, take two partes of thee ioyce of fenel and one part of Hony, and let the ittyl it be thicke, and drinke therof in the morynyng, and in the euenyng, for it is good for the splene and the leuer and it remoueth the gut.

Another for the same.

Take the ioyce of stonecroppe/ for it is good for the same.

Another for the same.

Take the ioyce of Spurge for it is good for the same.

Another for the same.

Take

¶ Take Rew, and temper it with wine and dre it somewhat warme

Another for the same.

¶ Wyntes is good in the seconde degre so saith Galien, it cõforteth ỹ stomake, it restraineth braking, it is good for the liuer, & the lõges And it destroyeth wormes in the womb. And if a woman drynke it with water or with hony, it shall make her to haue fayre deliuerãce of the chylde. ¶ For them that may not holde their meate.

¶ Take Horshoue, and Hylworte of euerylike much, & washe them clene & stampe them, and put therto a porcion of pouder of Peper, and seathe them wel together in fayre clene water, & let ỹ pacient drinke therof lukewarme, fyrst and laste and he shalbe hole of the malady. Heare foloweth good medecynes for the colde and cough.

Take

Take Isope, Rolemary, plãtaine & the rote of radisshe, of ech a quantite, & seth thẽ in wine fro a potel to a quart, and than take them downe and poure out the lycour into the heaebes in a morter and mingle them wel to gether/and straine them into the lycoure agayne into the potte and than take a pynt of lyke hony and boyl it and scum it, & put therto a quarteron of Maye butter that is clarifyed, and than let it seath by the space that one maye saye thee Psalm of Miserere mei deus, thã take the vessell downe and straine it through a linnen cloth, and take that lycoure, and put it in a fayre vessel of glasse and let the pacyent vse therof fyrste and last at euery tyme .vii. spone fulles of stale ale warme tyl it be hole, for thys is a proued medecine.

For the colde.

¶ Take the leue of the netel, and sethe it in oyle, and annoynte thy fete therwith and thy handes, and it wil do awaye the colde.

For the cough.

Take Sage, Rewe, and Pepper, and seth them with hony, and eate therof a sponful first & last til thou be delyuered of the sayde dysease.

Another for the same.

Take Rew, Sothernwood, and Rosemary of eche an handefull, and a quarter of clarified hony, & a quart of wyne, and sethe them all together, and than stampe the herbes, & put thē into the lycoure againe and seth them a lytell, and than straine them & put the licour into the glasse, and vse therof. iii. spones full of stale ale, at euē hote and at morow colde.

For a man or woman that hath great

great sickness in the sydes, & maye not well drawe their wynde, nor coughe for payne.

¶ Take Pulyal of the mountaine otherwyse named Hilwort. Alisander, persly, louage, Smalage, red Fennell, & urnet, Gromel, of eche lyke muche, and seathe theym in whyte wyne tyll halfe be wasted, and than straine them and let the pacient drynke therof hote, fyrste and laste.

For the cough.

☞ Take Sage, Rew, red Fenell Isope, Comin, & the pouder of Pepper, of eche lyke much by weighte, and seth them together in honye and make therof a lectuarye, and dle therof a sponeful at euen, and another in the mornynge.

For the dyre Cough.

¶ Take halfe a pounde of Lycorice/ & rcrape away the barke, and stamp

stampe it in a morter, & put therto a gallon of good worte, in a newe earthen pot, and an vnce of suger roset wel poudred, and a quarteron of an vnce of pouder of Ginger, & a quarteron of an vnce of clarified hony, and let them till halfe be wasted, & than straine it throughe a cloth, and put it in a cleane vessel and let the pacient vse thereof first and last, at euen hotte, and in the morninge colde.

For the cough a good medecyne.

Take a handfull of rewe another of Sothernewood, another of rosemary, a quarterō of clarified hony, & a quart of wine, & lethē wel together, & than poure out the lycour, & stamp ỹ herbes, thā put thē into the licour againe & lethe thē togethee a litel thā strainethē & put thy lycoure into a glas & let the patient drinke it firste and last.

A good

A good medecine for the dry Coughe.

Take a pound of Lycorice, and scrape away the barke clene, than stampe it in a morter and put it in an earthen pot, and put therto, iii quarts of the best wort that thou can gette, & an vnce of suger, and a quarter of an vnce of pouder of ginger, and a pynt of clarified hony, and then sethe al together tyl halfe be wasted, & than straine it through a clene cloth into a fayre vessel, and than let the patient vse therof first & last, at euen hot, and in the morning cold, til he be hole.

Another for the same.

Take Annes seade, Smalage seede, and Violet seede, of eche lyke much, and bete them all togyther in pouder, and temper them wyth wyne, as the quantite geueth, and sethe them wel together till it war

thicke

thycke and put it into a boxe, and let the pacyent bse to eate thereof tyl he be hole.

For the peryllous coughe a good medecine.

Take the ioyce of Sage, and the ioyce of Rewe, of eche lyke muche and a quantite of Comyn, and als much of the pouder of Peper, and lethe them all in clarykied honye, and so make a lectuarye thereof, & let the pacient bse therof. iii. spone full at euen, & iii. in the mozninge tyl it be hole.

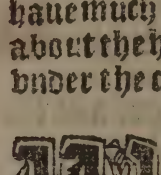
Another for the same.

Take Sage, Rewe, redfenell, Isope, Comyn, and the pouder of Peper, of euery one lyke muche by weyght, and lethe them together in honny, and make of them a lectuarye, and bse therof a sponeful at euen & another in the mozning

Here foloweth good medecins

for

for swellynge vnder the chyn; for streitnes in the pypes, for thē that haue much sicknes, for the paines about the heart, and for swellyng vnder the chinne.



WHan thou wilte haue swellinge from vnder the chin take an hors, & rip the baloke, & get bloud therof, & anoint it therwith, and lap it anb bind it to al hot, and do so thre daies toge ther, and thou shalt be hole.

For straytnes in the pipes.

For straightenesse in the pypes or in the breast, take drye Isoppe rootes, and of elena campana, of ech an handful, stickes of Licorice scraped & softe broſed. iiii. vnces & boyle all togyther, in a gallon of rennynge water tyll halfe bewasted, than strayne it and wyth all the

the aboue layd hote, putte thereto halfe a pynte of clarifyed Honnye and dzyncke therof mylke warme, a good dzaught euerye daye fyzste and laste.

For a man oz woman that hath muche sycknes.

Take hylwozt, Alysaunder, persly louage, red fenell, Smalage, burnet, and Gromel of ech like much, and put the herbes in white wine oz ale til halfe be wasted, & straine it and dzincke it at euen hote, and in the mozninge colde till thou be hole, it is proued.

For the sickenes aboute the heart.

Take Rosemary, Isope, Centozy Betayne, and Iris, the whiche is a hearbe lyke Gladen, but it hath a blewe floure, seth them in fayze water, and straine the water, and the ioyce of ỹ herbes, & put therto

honye

hony, and boile it againe and scum it a litle, and put thereto as much butter as hony in the sethiug and mingel them wel togyther, than take it downe & couer it well, and geue the patient to drinke therof, at euen hote, & in ỹ morning cold.

Another for the same.

¶Take. ix croppes of Sage. ix. croppes of Isoppe. ix. Croppes of wormwode. ix. croppes of Tansye ix. croppes of water cresses, a quãtite of sower bread, and a quãtite of vineger and boyle all togyther till it be somewhat thicked, & than put it in a pokette, and as hotte as you may suffer it lay it there as it greueth you.

For sycknes in the wombe and rising at the heart.

¶Thou shalt take Persly rotes, and the stalkes of red Fenell, and washe them clene, & stampe them in a

in a mozter, of either of them a good platter full.

¶ Foz stopping of the pipes of the heart/and foz fleme.

A medecine proued.

¶ Take a good boleful of barly, and put thereto a gallon of cleane wel water, and boyle thē togethet til the barly be soft as any wheat foz Fozmentye, and then strayne them throughe a clene cloth, & thā take that water and put therto as much good wozt/ w a peny wozth of lycozyce knocked, but not made in pouder, and a good handfull of Isope, and another of Sage, and boyle thē al togyther tyl one halfe of the Lycozice be boyled in, than strayne that Licozyce throughe a clene clothe, and that that cometh through the clothe, putte it into a close vessel and let it stand a day, and than let the pacyente dzynke

thereof a sponeful or two at euen, and in the morning fyrst and last. For to comforte the stomacke and swellyng at the heart.

Make a sauce of sage, and Persly euen porcions with a litle rew and Isop, and mingle it wel with east and let the paciente eate the same wyth his meat, whether it be flesh or fish and he shal recouer.

Here foloweth good medecines for the sicknes in the brest & sides and first for the great heate in the brest, that causeth greate drines coming into the mouth, & stoping

DO into a morter a good handefull of Smallage and a quantytye of thee sowrest bread that thou canst find and stampe them in a morter, and stampe theym tyll they be thycke, and like a playster, then lay it on a lynnen cloth, and bynde it aboute his

bynde it about hys brest.iii.oz.iiii. tymes and it shal dryue awaye the hete of the mouth, and the stoping of the head also.

For the clensing of any pacyent that is incombred with Glete and for the hearte, and for the Lyuer, and for the longs, and for to open the brest and the pypes of the heart that be full stopped.

Take a newe earthen pot and take Petymozell, Smalage, Groundeswelly, Louage, Isop, Hertestong Heyhoue, Fenelaunder, and the rote of Elena Campana, of euerye of these like muche by weyghte, and wash them clene, & stamp them in a mozter & mingle them wel together, & take some of them and put in a fayre earthen pot & put them downe with thy hād to the botom

and take freshe grece faire & newe slain, molten, and cold, and make a thynne bedde in that pot aboue the herbes wyth thy hand, & than laye on a nother porcion of herbes and another bed of the same largnes, and do thus til thy pot be full, and couer it close that no ayre goo out, and set it in a caudron full of water, vp to the necke of the potte, so ẏ ther go no water into the pot and let them sethe tyl the hearbes be tender, and than take it downe fro the fyre, and straine it through a cloth that is clene, into a cleane bessel, & therof geue to the pacient to dryncke in warme wyne, or in warme ale laste at euen, and fyrst in the mornyng/ & he shal be hole.

Another for the same.

¶ Take Rewe, and Ambrose, of eche lyke muche, and stampe them & temper them with white wine, & dryncke

drynke therof thre dayes fastyng.

Another for the same.

¶ Take Isope, Centory, of euery like much stampe them, and temper them with whyte wyne, and drynke thereof .iii. dayes fastynge.

Another for the same.

Take Isope, Centory Colyander Annyce, and Licorice, and seathe them wel altogether in water till the third part be wasted, and geue to the pacyent therof to drynke in the morynge, colde, and at euen hote. One galon of water is sufficiēt for the hearbes. For Isope is a mylde herbe to heale a mannes breast, if it be stamped and dronkē with water fastyng. Also it claryfyeth the brest meruelously.

☞ For stopping of the breast.

¶ Take Rewe, and seethe it wyth Aysel, and, geue to the pacyent to drynke therof.

For the euyll in the brest.

¶ Take wormwood/Wynt, Calamint, sage, and vineger, & stampe them smal and take white bread. and toost it til it be al browne, than take the bread and myt it smal and put altogether and make a plaster and lay it at thy hearte.

For the brest that is combust.

¶ Take Isop, and seth it in wyne fro a potel til a quarte, and let the pacièt vse to drynke therof, at euē hot and in the morning cold, fyst and last, and he shalbe hole.

Another for the same.

Take thre potels of renning water of a wel that springes, & boile them all therein tyl it comme to a potell, and than straine theym through a cloth, and set the licour on the fyre, and take halfe a pynte of honye, and a halfpenye worth of the pouder of annes, a halfpeny worth the

worthe of the pouder of Lycorice and a penyworth of Suger, and caste al these into the lycoure, and let them boyle well, and than put it in a vessel, and stop the pot that the ayre go not out, and let the pacyente dryncke it in the mornynge but not fast at nyght and he shall recouer ryght sone.

A medecine for stoppinge at the breast.

Take rew, and sethe it with Ysel and let the pacient drinke thereof.

Another for the euil in the breste Take wormwod, Mint, calamynt sage and vineger and stamp them smal, and take white bred and toste it tyl it be all browne, than take it and mye it smal and put it all together and make a plaister and lay it to the hearte.

¶ For the Canker in a womans pap, ¶ let no man drede it for thys

this medecine is best therfore.

¶ Take wormewod & the whyte of an egge and scum it, & dystemper it wyth oyle of Vyolettes, and let her bludon the baynes aboute the pappes.

For a canker on the pappe.

Take the fen of a Geyte and the ioyce of Celodine, & myngle them together and laye it on the sore.

For the Festir.

¶ Take the ioice of the rote of the fox gloues, & temper it with a mans bryne, & wringe it through a cloth and wasch the sore often therwyth

¶ To make a woman to haue a soft breast.

Let her drynke in ale Netel sede, and salt and it shal make her hole

For swellyng of the brest.

¶ Take wormewode, Sage, and Calaminte, of eche like much, and stampe them smal, & put thereto a quantitie

quantitye of vineger, and temper theym together, and take whyte bread and toste it browne, & grynde it small and boile them together, and steare it that it brenne not to, and layit to the breast as hote as thou mayest suffer it.

¶ For payne of the brest.

Take Isope, Persly and Sage, and stampe them, and lay them to the breast.

For straitnes of the brest.

¶ Take Hertstronge, Violettes, Centory, Endyue, Pellatory, Peretorye, Fenell, and Ache, of eache lyke muche. And take the rotes of Betingall, and .iiii. sedes of Durytil, and Isope, and a part of Suger, and sethe them in a gallon of wyne, or fayre water vnto a potel and clence it into a newe earthen pot, and couer it well, let it stande all nyghte, and than dryncke of it

euery

euerye daye tyl they be hole.

And thou haue muche sickenes in the body, sethe Barly in water and kepe the fro all euyll dyettes tyl thou be hole.

Another for the same.

¶ Take Uyolet, Ache, Centorye, and Licorice, and seathe theym in water, & drinke it in the eueuyng. hote and in the morning cold.

For to purge the brest.

Take rew, and Ambrose, of bothe lyke much, and temper it with red wine, and drinke it iii. dayes.

Another for the same.

Take a quantite of Slowes that be ripe and grinde them small and put them into a newe earthen pot and fyll it full of newe ale newe clensed, & couer wel the pot abour and make a hole in the groūd and set thy pot therin and couer it wel abone with earth/ & let it stand. x.

daies

dayes & thā take it vp, and drynke thereof a cup ful at ones, at euen hot & in the morninge cold, & thou shalte be hole by the grace of god.

¶ For the brest that is combred.

Take Isope, and seth it in wyne, fro a potel to a quart, and dryke it at euen hot & in the morninge cold.

For the stomake that is cold.

Take Centory, Mynt and sauery/ and boyle theym in white wine or stale ale in a close pot that ther go no ayre out tyl the hyrde parte be wasted, and than drynke therof. ix dayes in the morning hote & thou shalt be hole thereof.

For swellyng in the stomāke.

¶ Stampe fenel rotes, and rotes of Smalage, of eche lyke muche and temper them with wine, and drynke therof warme at euen and cold in the morninge.

Another

Another for the same.

¶ Take wormewood, Agrimonye, smalage, añ M.i. barowes grece i. M boyle them together w̄ wine tyl the colour of the herbes fade, than stampe thē and strayne them into a pan with a conueniēt quantitye of whete brānne, and make a plaster therof and lay it to the sore place as hote as may be suffered, and than take the gall of an ore & Ribwort, and stamp the herbe and see that thou haue as much of the iuyce of the herbe/as thou haste of the matter of the gall, than boyle them togither til halfe be wasted, in manner of a playster, layeit the sore place as hotte as thou maye suffer it.

¶ For pappes that be broken and doe ren eally to helpe them.

Take sorell ye boyes and lappe it in a wort lefe, and roste it in the

alches by ꝑ space of halfe a quarter of an houre, thã stamp it small and put therto hony, and bineger mingle them togither, & put them in a bore, but lay to the fore a plaister of Garlyke, and meale boyled togither in bineger ii.or.iiii.times and than lay the salue in the bore. For heite in the brest that causeth great drynesse comminge into the mouth and stoppynge in the head. Take a good handefull of Smalage and brayet in a morter, and put to it a quantite of the sowrest bread that thou canst get, & stamp them togyther tyll they be thycke lyke a playster, than lay it on a linnen clothe and binde it about hys brest iii.or.iiii.tymes, or so many nyghtes, and it shall dryue away the hete of the mouth, and the stoppynge of the head.

For to breke fleme in the breaste.

take

Take the croppes of red Myntes & croppes of red netels, and worm wod & tēper thē with wine or with colde stale ale, but wyne is better, and geue it to the paciēt to drinke in the morning next his herte, and last at euen, and he shalbe hole.

For a Feuer in the stomake.

¶ Conserue of Roses, is good for the feuer in the stomake. Also it is good for al euilles that are ingendred of hote humors.

For to make a drinke for womans pappes that are rancled and be ful of ache.

¶ Take Groundswillye, and two times as much of Brouswort, and wash them both, & stampe them & temper them vp with stale ale and straine it through a clothe, & geue to the pacient thereof fyrste in the mornyng and last at nyght.

For the canker in a womans paps

Take

¶ Take a quantitye of Garlyke, and pyl it, and rye mele, or Barlye mele, and bray both well together and boyle them both in good Vineger, tyl it waxe thycke as paste, and than make a playster therof & laye it too the Pappe tyll it waxe whyte, and than take Pympernel & grind it smal and put therto life hony, & than make therof a playster, and laye it to the pap, and couer it wel and warme, and let the pacient drynke of this drinke that foloweth. Take Betain, beruaine, Egrimony, Groundswelly. Broswort, Mader, of eche lyke muche, saue of ẏ Mader for of it ẏ muste haue asmuch as of al the other by weyght & washe thē & stamp them and sethe them wel in stale ale tyl the halfe be wasted, thā let the pacient vse of thys dryncke fyrst and last tyl she be hole, but and the pap

be berye blacke, meddel not therewith for it is incurable.

A good Lectuary for all maner of gnawinges and other euyls in the brest, and for ratling in a mās throte, and for a bile in the sides, and for the mist, and for the stomacke.

Take Horshoue, Groundswylye, Isope, Centory, Smalage, fenell, Rewe, Goldes. Pulyalryal, Nepe, of euery of these like much and put therto pepper, and honny, that it be thicke as a lectuary and whē thou haste tempered the ioyce of thine herbes, and thy honnye and peper togither, and seth them wel and stire them, than put it in a box and geue to the paciēt a sponefull in the morynge, and another in the euening and it shal make him hole by the grace of God.

Another for the same.

Take

Take Sage, and Rewe, and temper them with a litle fayre wa ter, foz the herbes be dzie of them selfe, and stampe the Sage, & the Rewe, and take Comyn, and put into the ioice of the herbes a quan tite of Peper, and hony/ and seth thē wel togethr, and make therof a lectuary, and geue to the pacient therof a sponefull at euen, and a nother in the moznyng.

Another foz the same.

Take. b. leued grasse, and stampe it with smal ale, and geue to the pacient to dzinke therof. iii. spone full at ones, and seathe Pulyal of the mountayne/ and bynd it to the nauel as hote as it may be suffred and the pacyent shalbe hole with in. iii. dayes at the most.

Another foz the same.

Stampe Rewe, and Salt togy ther, and temper it wyth stale ale,

and geue to the paciente to drinke thereof and the paciente shall be hole by the grace of God.

Heare followeth good medecynes for dyseases in the syde.

Take lyttle balles sodden of red wortes, and bren them in a newe earthen pot, and than grinde them to pouder, after that gather it together, with honye and smere them well together, and plaster it to the sore

For the ache vnder the syde.

Drinke Sage with wine a lytteil warmed, and it wyl cease the ache vnder the sides and of the wombe and of thy stomake. And it is good for the dropsye, and for the Palsy and for the ache in the head.

Another for the same.

Drynke

¶ Drynke Ceuerfoyle with wyne & it wyl cease the ach in the sydes

¶ For a woman that hath greate sorowe in the body vnder the sydes.

Take Hilwort, Alisaunder, Persly, Louage, red Fenell, Raddyshe, Elena campana, and seth all these herbes togither in white wine fro a pottel to a quart, and let the paciente drincke thereof in the morninge and at euentyl she be hole.

Another for the same.

Take .iii. croppes of Tansey, and the Lilye rote, and grynde theym, and fryethem in fresh grece, or in fresh butter, or Capons grece, and laye it to the sore syde neither to hotte nor to colde.

Another for the same.

¶ Take Hilworte, Alysaunder, Persly, Louage, red Fenel, Smalage, burnet, & gromel, of eth lyke

much, & lethe them in white wine vnto halfe, and than straine it and drinke therof at euen hote and in the morynge cold, and vse it and it shal healpe the, for this is a proued medecyne.

Here foloweth good medecines for the liuer/the Longs, the splen, and the Mylte, and a restoratyue for them that be wasted, and fyrst for the Lyuer, the Longs, and the Mylte.

Omenly it is vsed to take .iii. partes of fenel, and the .iii. part of hony, & lethe them together tyll they be thicke as a lectuary, and let the sycke vse thereof fyrste and laste and he shalbe hole, but geue him a purgacion.

For the Splenne.

Take

Take the inner ryne of the Ashtre, aud stāp it & setheit in wine, & it wyl hele the splen doubtles.

For stopyng of the Splen.

¶ Take the Elder rote, and sethe it in white wyne, vnto the thyrde part and dryncke thereoffor it cureth merueylously.

Another for the same.

¶ Drynke the longes of the Foxe made in pouder, for in all manner of men it healeth the Splen; for thys hath bene proued.

For the Splen a souerayne medecyne.

Take two pound of fayre Bores grece, & .ii. pounde of ashes made of Ashenwod, and a galon of faire rennyng water, and seth them all well togyther tyl the halfe be wasted, & than strayne them through a clothe, & let it stand al a nyghte, & in the morninge stete of ye grece

and

and cast awaye the water & medle the grece wel together and straine it and put it into a boxe and therewyth anoynt wythout vppon the Splenne, and geue to the patient to drynke that ensueth after.

Take the rootes of yonge Alhen plantes, and a good quantitye of wormewode, and sethe them well together in a galon of wyne tyll that halfe be wasted & let the patient drinke therof/at euen hot, and in the morning colde, and let the patient vse of thys ointment and of this drynke/and he shalbe hole within .ix. daies at the forthest, if there be any recure in him.

Here foloweth good medecynes for the dyseases in the wombe. for costifnes, for the flyx, for the that be brusten for the wormes in the wombe for the fundament, & fyrst for the syckenes in the wombe.

Nowe

Now for the dyseases in the wombe. Take Persly rotes, and red Fenel stalkes & washe them cleane & stampe them in a morter of eache of them a good platter ful.

For the constifnes.

Take a morsel of Larde, asmuch as thy fynger and pouder it wyth Sage, and tyme, and put it to the foundamente. &c.

For the costifenes of the sucking child.

Smere the mothers pap with her chewing, ¶ For a womā that hath many floures. If a woman haue many floures, drinke of the white of stale ale and it shall helpe her. For a woman that is swellen in the belye as shewere with chylde. ¶ Take Sauerye and stampe it and put thert o good ale/and take

Jette and whit Ambze, and make them in pouder bery smal, & geue her to dzynke wyth the Sauerye, and make a playster of sauerye, of Isope, and of lekes fryed in fresche butter, and lay it to her belly, and to her raines, and the shalbe hole.

To stop a great flyxe.

Take halfe a pound of Almondes and blaunch them, & stampe them in a mozter small, & than take xii yolkes of new Egges rosted harde and putte them into a mozter and braye all together, and than take a pynte of strongeredde Wyneger for it is best, and putte it into the same stuffe, and myngle them wel together, and than putte all into a fayre pot of erth, and stampit wel and take therof .b. oz. bi. sponeful at once, warme it in a pece & dzinke it .iii. oz. iiii. tymes vppon a day, if it be neade.

Another

Another foz the same.

¶ Take the rote of a great docke that hereth the bur and the leues of Oke and groundiue, and make a bath of them, & put thyne fete ther in vp to the ancles, but no hier, & let thyne fete stand longe therein as hote as ye may suffer it, and than kepe them warme.

Foz to hele a man oz woman, that is broken without cuttyng.

¶ Take Betayne, Uerueyne, Camfere, Hertestonge, dayses the berisof the elder oz the leues that are tenderest and Camboks, take these herbes and stampe thē smal in a mozter, as ye thinke best, and let the most part be beten and thā temper thē with smal ale oz wine and dzinke of this licoure warme, last at night, and fyrst in the mozrynge. viii. dayes.

Foz an old man that is dzusten.

take

¶ Take of betany, twise as much as of Camboke, and long wormes that bene in the earth in gardains or in the hye wayes washe them clene and braye them in a morter, and temper them with the betaine and Camboke and vse it in meat and drynke tyl thou be hole.

For the coldnes.

¶ Take the Pollipody on the oke and washe it cleane and stampe it small in a morter, and take fayre freshe grece thereto, & take an olde hen that is fat and scalde her, and drawe her & washe her cleane and farse her with the Pollypody and with the larde, and seath her well tyl she be tender, & let the pacyente drynke therof the broth as hot as he may and take a greate Onyon and kerue out the core & put freshe grece in to it and set it in the ashes and let it roll tyl it be tender, and

than

than stampe it and lette it be laide to hys nauel, and bynde it faste al warme & let him drinke the broth before sayde with whyte wyne or whey & none other drink & he shal haue deliuerance win.iii.houres.

For wormes in the bely a good medecyne.

Take Beteine, and Sauen, & drye them & make a pounder of them, and let the pacient dryncke therof in hot water & as sone as the pouder is downe into ẏ bely it wyl sle thē & bring thē out on warrantyse

Another for the same.

Take Sengren, Fetherfoye, and Myntes, & stampe them & drincke the ioyce warme in wyne, & it wyll sle them, and bring them out.

For the flixe a medecine.

☞ Take the kyrnelles of greate raysons and drye them and make pouder of them & medle thē wyth the

the best red wyne that thou canste gette and drynke therof alwaye, whan thou drinkest, & thou shalte sone be hole.

For a mans fundamente, that goeth out.

Take the red Netell croppes, and braye them small in a morter, and do them in a earthen pot, and do therto a good porcyon of white wine, and seth them wel together to the halfe dele, & geue the sicke therof to drinke first & last warme and lay the substance of the herbe to the foundament, as hote as he may suffer it, and let hym bleth this medecine tyl he be hole.

For wormes in the wombe.

Take Betayne/Sauaine, and dry them, and make pouder therof and let the sycke drynke therof in fayre hote water or in mylke, and as sone as it is in the stomacke it wyl

wyll flee the wozmes, and bzynge them out on warranties, foz this hathe bene pzoued.

Medecines foz the Emerodes.

Take a stole with a sege and let it be closed to the ground, and than take a pan wyth charcole, & set it vnder the stole, and as hot as ye may suffer it set you theron & take frankensence, and knocke it into pouder, and caste in a good quãtite therof into the fyze, and sit you on the sege as close as ye can, & when the smooke is gone, caste in moze pouder in the fyze, and syt thereon whyle ye maye.

Another foz the same.

¶ Take an Onyon and cutte the toppe of the bzede of a penye, oz .ii. pence oz moze as the Onyon is of greatnes, & put out all the hearte thereof & than take pouder of Peper, and put therin a good quãtite

And

and sette on the toppe againe and take a great lynen cloth and wete it in water and wringe it wel with your hand and than lappe the Onyon therein and lay it in the fire tyll it be rosted softe, and than take it out and put the cloth away and laye it on another clothe to youre tuell as hot as ye may, and whan it is couldelaye to another, and so haue them readye alwayes .v. or vi. or as many as you wyll.

Another for the same.

¶Take egges and rost them hard and lay thē to your tuel and whan it is coulde take another, as ye do by the Onyons. and if ye wyll put verdegrece in youre onyons some meneal it better than Peper, and ye wil cleaue your egges and take out the yolkes, & put verdgrece ther in as hote as ye may suffer it, laye it with the verdgrece to the soze.

Another

Another foz the same.

Also take grece of netes fete, and a litle hertes suet, and anoint the sozewel therwith and than take a tile ston, & hete it in ỹ fire, & as hot as ye may sit thereon, & if ye haue no tyle stone, take a stole and hete it hot, and it blede take a litle bole Armoniacke, and put to grece and suet and ble them together.

Another foz the same.

Also take Gumme that cometh of an Jue tree, and anoynte the soze welther wyth and take a tile stone oz a stole as J sayde before, and if ye blede take a good quantyte of Moulere and a parte of Betayne and stamp them together & drinke thereoyce thereof wyth a lytle olde Ale. iii. moznynges oz. iiii. firste and laste.

Another foz the Emerodes proued.

Fyrst

Fyrste take a good quantitye of coppernes patches, and bren them on a tile stone as litel as ye can so that pouder may be made therof, and a litel quantite of Alom, and bren it in likewyse and make pouder therof, and blende theim together, and put therto the lycoure of a swines gal, and of a brent swine is beste, and if the gal be dryed vp for longe keppynge, than laye it in fayre water all nyghte, and it wil releke agayne into ruddy lycour, and if ye can gette no swynes gal, than take oyle that coriours dight their lether wyth, and blende it to your pouder so ỹ it be somewhat standynge lyke a playster, and if ye thinke it byte to sore take more lycoure, and lesse alome, and if ye thinke it byte not sore inough, thã take more alom therto, & whã this medecine is thus made, anoynte

the

the sore therwyth, & if ther be any papes commynge out of the tuell whan the sore is anoynted take a pece of the skyn of the gal, and lay the inverside of the skin vpon the paps, and it shal ease thē greatly, and if the sore be within the tuell, take and annoynte it within wyth your fynger, as farre as ye maye.

¶ For an Impostume in the body.

¶ Take Centory/Rosemarye, Wormewodde, Horehowne, and make it in a syrop wt white wine and let the sick take therof & it shal cause, the postume go downe & when it is broken, let hym vse to drynke of the same sirope warme.

¶ For to destoye an Impostume, or a stycke in what place it be of a man or woman.

¶ Take the rote of Holiocke and washe it clene, and seth it til it be tender, and thē put out the water

into a bessell and thā take Linsede and Fenereke of euery like muche & that thou haue as muche of the two as the rote that is soden and than seth them in the same water tyl it rope as it were byrdelime & than stampe the rote, and thando thereto Barlye mele, and myngle them wel together, & thā fry them with bores grece and lay it to the sore, playster wyse as hotte as ye may suffer it within ix daies and he shall be hole on warranties.

A playster for an Impostume

Take the rote of Cheruile and the rote of white Malow, & yoles of egges and olde wexe, the whiche malow shal be soden and than stamp them al together and laye into the Impostume.

¶ Another playster in impostum of the pappe or anye other lyme

Take

Take Lynsede and sethe it in water tyllit bee borsten, and take shepes talow and well them wyth swete milke and lay it therto.

Another for the same.

Take morel & the white of anegge and Bene mele & mingle thē toge ther and lay it on the pap alcolde.

For a impostum in mans bodye

Let him dryncke Turmentine.

Here after foloweth dyuers good medecynes for the Morphewe.

A man shal fyrste take water of borage, & water of fumitory mingled together by euen portions and let the sycke drynke it at mordw & euē he shalbe hole. Wit. xiiii. dayes.

Another for the same.

Take Mustard sede, and salte, and stampe them together, and temper them with vineger and anoint the Morphew therwith.

Another for the same.

¶ Take the rote of the red docke and pycke awaye the vttermoste blacke and then stampe it with salt and temper them with vineger, & anoynt the Morphewe therwith.

Another for the same.

¶ Take blacke Sope, and Vyneger, and whyte Brymstone, of ethe of these lyke muche, and mingle them together, and anoint the Morphewe therewyth.

Another for the same.

¶ Take the greue Copoias, and put it in cleane water, and letteit stande a daye, and than clense the water, and than anoynte the morphewe wyth the water.

Another for the same.

Take Fumytory and make water therof & anoynt ꝑ body therwyth.

Another for the same.

Take Brymstone and grynde it and put it in a lytle lynnen cloth,

two

two folde, and bynde it fast therin and wet it in vineger, and anoint the Worphewe therwith.

Another for the same.

¶ Take blacke Sope, in a cleane clothe & put in yelowe pylle & than anoynt the Worphew therwyth.

Another for the same.

Let them drinke early at morowe and late at euen water of borage and of Fumitory medled together by euen porcion and wythin. viii. dayes they shal be hole.

For the Worphewe be it whyte or blacke.

Take an vnce of fine Uertgreece, & an ounce of Sulpher and make them bothe in to smal poudre and take two sheapes heades that are fat, and sle them, and cleue them, and take out the brayne, and calle it away, & than washe them clene, and seth them tyll they be tender,

and thā take thē downe of the fyre and let it stand styl til on the next morow, & than gather of clene all the grece & mingle it with the pouder & than put it in a box and let it come neigh no fier after thou hast done thē together but worke them alway cold and that wyl heale the Morphe we be it white or blacke & anoint the sicke ther with against the fyre enery nyght whan he shal go to bed & in the morning washe it awaye wyth vineger, and vse this medecine til he be hole.

Medecines for payne in the backe.

Take the rote of Auēce & licorice & boile thē well together in white wine fro a pottel vnto a pinte And take you an vnce of pouder of Canel, & halfe an ounce of pouder of

Galingale & mingle all these wel together, & geue the sicke to drinke euery daye at morne, & at euen ii. sponeful, & than anoint hym well againe the fyre with oyle Benedicam and take Annes sede, & stepe it wel in fine Vyneger, all a daye and a nyght and than take vp the Annesse and dry it in the wynd and cast away the vineger, and let the sycke eate the sede for it is a pryncipal medecyne.

Another for the same.

¶ Take Smalage, Egrymounde and Mousere and stampe them al together, and wash thē wel fyrst & temper them with vineger, & than frye them well in bores grece and make a playster and as got as the sicke may suffer lay it there as the ache is and it shal hele him.

Another for the same.

Take lilly rotes, Camamel and

Annes seede, and stampe them all together, & fry it in boyes Grece, & put a lytle white wyne therto, and in maner of a playster laye it on a cloth, and bind it fast to the backe or raynes warme, and after .iii. or iiii. daies remoue it, and if nede be remoue it agayne.

Medecines for a marmol.

¶ Take bzome, and bete it to pouder/& temper the pouder with oile made of Wyntes, and a litel Wyneger therewith, and anoynte the sore, or els take great walnuttes as they growe, the huskes and al, and bray them together in a mozter, and temper it wyth oyle oliue and frye it in a panne/and put to the frying a quantite of pitch, and temper it with that thorow a lynnen clothe, and therwyth anoynte the sore and lay Plantaine leues, about the backe towarde the sore

and

and euerye mornynge washe the sore with mader water.

Another for the same.

¶ Take grene walnuttes huskes and to bray them smal in a morter and put therto a lytel blacke pitch and bray them altogether, and after do therto a lyttel quycke Siluer, and bray them well together, and temper theym wyth Oyle of Olyue, and then trye them weltogether, and make therof an oyntmēt and anoint the sore therwith and lay theron a waybred lefe, the backe syde towarde the sore, and euerye mornynge washe the sore wyth Mader water.

For to hele a Marmol or a Canker.

Take a pynte of pured Hony, that is to say, take wax in the combes and breake it in a sefe, ouer a basē or pot, and that hony that renneth

through

throughe the sefe is pured Honye, and a quarter of rennyuge spryn-ginge water and a great quantite of Sage and setheal together as wel as thou canste and washe the wounde wyth the lycoure and laye the Sage lefe on the wound.

¶ Medecines for the Menasone.

¶ If ye haue the Menason, take Cresses and eat thē. iii. dayes, and drynke thertolowe wine or water & if ye cast it out ye shal heale wel

Another for the same.

¶ Take vyrgyne waxe and seath it in the whyte of an Egge and eat it all hote and it strayneth the fundament.

Another for the same.

¶ Take a new hole and do it full of whete floure and doe it in a hot Ouen, and let it bake as longe as breade doeth, take of the floure a mesure of a cup and take. iii. hens

egges yolkes and ẏ ioice of mints of both like much and bake it and eat therof, but not ouermuch.

A medecine for the Jaundes.

¶ Take the yolke of an egge and do away al the whyte and doe the ponder of Sasun whan it is bulted, and myngle a lyttell with the yolke in the shel and roste it hard and geue it the sicke to eate longe before his meat and doe so oftentimes and if the sicknes haue ben longe vpon him.

Another for the same.

☞ Take Acke aungel and Elena campana of ech herbe by him selfe one vnce take a halfe peny worth of Salfrone and boyle it in a pot wyth a quarte of whyte wyne of Rochel and boyle it tyl it come to a pynte & than clense it throughe a cloth into a clene pot of earth &

kepe it a day and a nyghte, & take, iiii. sponeful at ones first at morne and last at euen. ix. dayes vse it.

Another for the same.

¶ Take whyte Spanyshesope, and a lytel stale ale in a cuppe, and rubbe the sope agaynste the cuppe bottome til that the ale be whyte, than shaue in a halfpenyewayght of Iuery, & let the sicke dryncke it at morne & last at euē til he be hole it hath bene proued & found true.

Medecynes for a tetter.

Take strauberye leues & grounde Iuy, and stampe them together, than take sheepes talowe and fry theym together well, than take a clothe and strayne it, and anoynte the sore therwith.

Another for the same.

Take strawe of Otes, and brenne it than take the ashes therof, and putte it on the place that watereth

and

and it shal heale it.

Heare folowyth dyuers good medecines foz the Feuers and foz the hote Euyll, and fyrste foz the Feuer quartayne.

Take a handefull of Parsly and a pounde of Commin, and fyue quartes of wyne, and seathe altogether, tyll the halfe deale, and than geue him to dryncke that is sycke at mozne colde, and at euen hotte, and it wil heale hym.

A medecyne foz the hote euyl. Drinke Marigoldes, & Saffron, & stale ale within the third houre that is comen bppon a bodye, but dryncke no moze thereof after the thyrd houre is passed, how soeuer ye do.

¶ Foz to make a dryncke foz alle Feuers, Postumes oz any other sycknes in mannes bodye.

Take

¶ Take euery daye of the pouder before saydefor the Dropsy in the wombe, and take Isop, rosemary, Violet, Veruayne, Betaine, herbe John. Mousere, marigoldes, plãten, Auence, sage, Fecherfewe/and of ech a handful and washe them wel and stampe them a lyttle and do them in an earthen pot, and do thereto a galon of white wine and let it stand al nyghte well couered and on the morow set hit to a pottel, and let it renne thorow a cloth and do it in a clene vessell & couer it wel and vse thereof. ix. daies at euerye tyme halfe a pynte, at euen dore and in the mornynge colde/ whosoeuer vse this medecin shalde hole of al maner of these afore-saydsicknesse by the grace of God so sayth Ipocras the phil. Sopher.

For the Feuer quartayne.

Take. iii. sedes of Myrre before

the axes come, and it shall remoue certayne houres, or take a Garlike head, and the rotes of radyshe. iii. pepper cornes, & stamp them with wine, and drink them, and let thee blood in the vayne of the mylte, or make thee hote by the fyre, and let thee blood vnder the shoulder and thou shalt be hole.

For the Feuer Quotidian.

¶ Stampe the seede of Ache, and whan thou feelest the Axes come, drynke it wyth three spoonefull of colde water, or drynke the ioyce of Fetherfewe and Smalage, wyth water a good quantitie or the axes come, and they shall forsake thee within three drynkes.

For the Feuer Tertian.

¶ Take the ioyce of plantan & temper it with wine, or with iii. spoonefull of water, and drynke it a lytle

before

before the Ares come, and lay thee to slepe and couer thee warme. Or take the lesse sperewort & Betaine and temper the iuyce therewyth, with wyne or water, or drynke a cupfull before the Ares comen: and thys wyll swage the coldnes.

Another for the same.

¶ Take Betayne, Ambrose, Horshow, Solsequium, Tansie, Mugwort, Wormwood, Rue, Sauine, of eche a handfull, and sethe them in water or in wyne, vnto the thirde part, but let the seconde be of wyne, and the thyrde water, and drynke a cupful or the Ares come, & anone it shall pas away: or take the mylke of a Gote, and sethe therin the fade of Blanscoke vnto the thyrde part be wasted, and drynke it .iii. dayes at euen and morne, for it destroyeth all Feuers.

Another for the same.

¶ Take

Take a good handfull of wormewodde, and grynde it as small as grene sauce, and put therin broun bread, and pouder of Comine, and temper it wyth well made thycke as grene sauce, & when thou kelest the ares come go to thy naked bed and make the ryght warme, and lay it to thy stomake & laye lether nexte vnto the playster to hold in the ioyce, and bynde it faste to the wyth a towel till it be cold, & than lay to a new as hote as thou maist suffer, and whyle the ares dureth do so, and it shal heale the.

Another for the same.

Take Vrtica greca, Plantaine, Dandelion, Mintes, Mormwod, Smalage, of eche a handful, and boyle thē in a galon of water vnto a pottel, and than set it downe to clere and drynke the fyrste day .iii. sponeful, the seconde day .iiii. and

so euery day a sponeful lesse tyl ye come to one day one sponeful, but dryncke not tyll the fres come, or begynne to come / and within ten dayes it shall goe awaye, for this hath bene oftentymes proued.

For a feuer tercian.

¶ A feuer tercian is engendred of great abundance of red coloure roted in the bodye as it is proued otwise men, and if ye wil be cured therof lightly. take Quintacenes and if ye haue not it, take good Aquabite and put therto a litle rub the or newe ale or comme other thynges good to purge red colour and put therin the ioice of Dandelyon and vse to dryncke these waters both at mornynge and euenynge and wythout doubt ye shall be hole lyghtly.

For a feuer cotidian.

A feuer cotidian al maysters accordeth

accozdeth that he is engẽdzed of a great rote in flewme & of his abũ dance he is colde and moyll, foz it take Quintacientia & fik ye lacke it take Aqua vite and put it in a litle Eufozby oz pouder of elderflours oz of som other ỹ purgeth flemme and vse to take this at mozne and at eueu and ye shalbe hole.

Another foz the same.

Take one galon of whaye and seth it to a potel then take a hand ful of bozage and a hãdful of long debefe, halfe a handful of Dande lion a handful of Sozel, and seth altogether to ỹ quantite of a potel than straine it, & set it on the fyre againe & let it seth, & in sethinge clarifi it with ỹ white of an egge and whenit is soden and clarified from it clene and put it in a erthen potte stopped and vse to dzynke it luke warme and it wyl helpe you/

Another for the same.

Take a potel of milke, and a sauterful of veriuce. and fayre water and whan the Milke is somwhat warme putte it in the veriuce and water, and it wil waxe to a courde which put away/ & kepe the whaie than take a handefull of Bourage Londete and sorel.

Another for the same.

Who so drinketh the ioyce of Betayne an vnce, and the ioice of plãtayne wel myngled together, hee shal be safe for the feuer Tercian and he be neuer so sycke. Also it is good for wormes in the wombe.

Nowe it is to tell of dyuers medecines for the Canker and Fester.

Take Masticke Reckles, galingale, Soikenard, gelifercanell, & a peace of wollen cloth and bren of eche one an vnce and make pouder and dother

of

of in the mouth & wash thy mouth whē thou wilt speake with whyte wine, or waibrede ioyce, and scummed hony.

Another for the same.

Take.viii.or.ix.leues of Sage, and stampe them with a lytle salt and Asel and make a playster and laye thetto.

For a canker in a womans pappe.

Take wormewode and the whyte of anegge and scumit, and distemper it wyth oyle of violet, & let her blud on the baines aboue the pap.

A playster for the Canker.

Take Lyme in hys bertue that is not queuched and blacke Peper and Orpiment/and stronge Asel, and Rew, Hony, and barlye mele euenlye and boyle them in a newe pot tyl a man maye make pouder of them that pouder is good for to

slee bothe the Canker and Fester.

Another for the same.

☞ Take lene Bacon and brenne it and doo it into the sore for it is good for the goute Fester.

For a Canker on the pape.

¶ Take fenne of a geite and the ioice of Celodine and blend them together and doo it to the sore.

For the Canker.

Take one pounde of birgin wax & a pound of barowes grece molten together and halfe a pound of pured Frankensence an ounce of Maistike, halfe a pound of Spanyshe Cod, a pound of stone pitche iiii. peny weyghte of Verdegrece, take all these thiugs, & brake them smal and put them in a fayre pan & set thē on the fyre & melt thē together than pouder thy verdgrece and put it in and alway stir it fast for cleuing to the botome, thā take it downe

it down, & let it kele tilthou maiste strain it, but afore let wete ẏ pans botom for cleuing to, and whan it waxeth colde scum away the fome aboue. Another for the same.

Take new fresh chese and take smal pouder of risalgar & mingle it w̄ life hony & sprede it vpon the chese & take womans milke ẏ is new milked & w̄ a fether anoynte it aboue & lay it to ẏ sore whan ẏ goest to bed & if there be any cāker therin he wil come and eat therof and anone he shalbe dead for this hath ben proued and founde true.

To sle the Canker wythin a mannes bodye.

¶ Take the rote of dragons and breke it in smal peces and dry it & make it in pouder & take .ix. peny wayght of the pouder and putte it in wyne and seth it well, and than let the sycke drinke therof warme

fastinge.iii. daies & he shalbe hole & neuer haue it after on warrātes

For baynes broken wythin a mannes bodye.

Take Aueron, and Rewe, and stampe together and myngle the iuice with stale ale and geue to the pacient to drynke.

Another for the same.

Take floure of Roses and Barly and make a plaster and bind to the forhed & to the two handes & bind thy knees aboue & beneth and the elbowes aboue and beneth and let him blud at the one arme.

Another for the same.

Take Burs a pastores and frete it well in thy handes and hould it to theyr nose.

For bolnyng of a bayne.

Take whete floure the ioyce of Arhe and talow and make a playster therof.

Another

Another for the same.

Also take whete floure and Hony and make a playster therof.

Another for the same.

Also sethe in water ground bones and shepes talow and make a plaster therof.

For a bayne that is broken in two ☞ Take bloude and blend it with oile, & smere the arme or the stede that is broken and bind the baine that is broken.

For baynes and synowes broken.

¶ Take Orelyen and Lmsede & the floure of ỹ white Malowe and the rotes of the lily, and fry altogether in greece, or in swete mylke, an make a plaister therof & it shal swage the anguish, Saynct Cuthbartes plaster is good for the sore and starknes of synowes.

Another medecine for the same.

Take the mylke of a Cow that

is of one couloure and the ioyce of smalage and clene where floure & seth thē wel and laye to the leg or arme for starkenes of the senowe.

To staunche bloud whan a mayster bayne is cut.

¶ Take a pece of salt befe the fat and the lene together as much as thou thinkest wil go into ẏ wound and laye it on the hote coles & let it rost there til it be thorow hot & al hot put it in the wound & bynde it fast and it shal staunche anone.

For to make a plaister of herbes for iointes that are senew sprinte

Take Ground Iue, Brockleme and Sincom, and Neppe, & brose worte and Sengrene, & the crops of Petimorel, and croppes of the herbe Benet of ech of al these like much and washe them cleane and stampe them and boyle theim in a panne ouer the fyre well, and as

hotte

hote as the sicke may sufferit and so laye it to the sore and it shall ceale the akyng, and doe away the sore and swellinge.

Here foloweth dyuers good medecynes for the ache or swellinges in the legs fete, or armes. and first for the legs or the fete.

Take Otemele and milcke of a cowe, and put therto the ioyce of Sengreue & sheepes tallowe and lette them all boile together till it be thicke and make a playster therof and lay it about the sore and that shal cease the aking and put away the swellynge of the same=

For al maner of ache.

¶ Take Sage, Rewe, Wormewode Lorel leues, Horshound, red

Nettels

Nettels, and stamp them all togi-
ther, & mingle thē with May but-
ter, & let it stand .x. daies oft fry
thē and straine them clene & than
melt therwith encens and this ser
ueth for al maner of aches.

For ach in the legges or armes.
Take rewe brod wort, and rotes
of smalage, of eche lyke much and
stāp thē as smal as thou maist thē
put therto .iii. yolkes of egges and
a good q̄tity of hony and a peny
worth of bdlope & a litle salt, and
stampe thē togither with herbes &
al & mingle thē with whete floure
tyl it be thicke to one plaister, thē
laye it on a wollen cloth as large
as the sore is & warme it against
the fyre tyl the cold be oute, than
bynd it to the sore & let it lie ther-
to a daye and a halfe, & remoue it
not in no wyse if ye wil be hole for
he wyl suffer payne tyl .ii. plasters

haue

haue ouercome the ache and when it is taken of, shaue ẏ plaster clene & lay one fresh on the same clothe and let it be thereto a nyghte and a daye, do thus thre times, and it shal be hole if it be curable, and anoint it after with ioice of plãtein til the skin be hole, or els with cats grece or dogges grece.

¶ A salue that is bothe a clenser and a healer of woundes, and wil seace the aking thereof.

Take the ioyce of smalage, of petimorel and of plãten of each lyke much, and take lyfe honny and the whyte of an egge and of euery one the same porcyon ryghte as thou doest of the ioyce, take as muche ioyce as wyl in the shel of an egge of one hearbe is inough, and than myngle it altogyther and do there to bulted flour of whete & alwaies styrre it fast til that the floure and

al

althe other thinges be welmeng
led togither, & make it also thycke
as it were pappe and loke it come
nere no fyre by no way but al cold
take and lay it to the sore, and vse
this salue til the wounde be fayre
brought into his owne kind again
for it doth both clense and heale.

For an open woundethat
wyl not cease akyng.

Take Egrimund, stampe it small
and temper it with life hony that
it be well moilled and then lay it
into the wound and it shall cease
of aking within halfe an houre &
right so wyl Bugle and hony doe
ye same for both hath bene proued

Another for the same.

¶ Take Brome, and Neppe, and
stampe them togither and temper
it wyth wyne, and geue thee sore
man to drynke hotte, and it doeth
take away the akynge thereof.

For

For aking or swelling in the eyes Take the rote of Walworte and seth it in water, but do awaye the ouermoste rynde thereof and take the midle therof and stamp it and fry it with bores Grece and make therof a playster and lap it all hot about the swellynge.

For aking or swellynge in the knees.

Take Rewe, and Loueache and stampe theym well together and myngle therwith a porcyon of honye, and frye them together in a pan and laye that playster to, the sore al warme and it shal cease akynge and swellinge.

For al maner of akyngs of strokes of woundes or of any other maner of sore.

Take the rote of Holyhoke and seathe it well tyll it be tender, and than grind it in a morter and than

do therto a good quãtite of whete floure & mingle thẽ well together and than fry them vp with oyle of Olyue and as hote as he may suffer lay thys plaster to the sore and it shal cease the akyng.

For aking in the breast.

Take Mugwort and temper it wyth olde swines grece and temper it with Asel and make thereof a plaister and put to the sore.

Another for the same.

¶ Take Docke rotes and stampe them and fry them in olde swines grece and make thereof a playster and lay to the wrestes and it shal do awaye the akynge.

Here foloweth diuers good medecines for the Pestilence.

Take a good hãdful of rodes otherwise called marigolds a hãdful of scaliõs, asmuch of maidẽhere & Ditañder/halfe a handful

hādful of Pimpernel of lynkfoile and of fetherfoy.ix.croppes of tan say, & take therof halfe a quartron of Bole armoniake & an ounce of Bzimston, & bzeke thē to smal pouder thē bruse a litle thine herbes & put thē in a stillatozy & minglethe said pouder among thine herbs al togither in the stillatozy & ozthey begin to stil take halfe a quartron of Triacle, and spzynge amonge them & so perfume this stilling. &c Thantake the water aboue sayd to a body hauing botche and purples and it shal heale him.

Another foz the same.

Take herba benedicta, gratia dei and Scabious, and stylle these. ii. and take the water of thē & geue it to a body hauing the fozesaid sickenes, & it shal congile the bloode to restoze againe to his owne nature

Another foz the same.

Take Matfelon Betane and the rotes of turmentine & grind them to pouder and drynke them in ale, and the kynde of them were to be dried in the sōne for thē they wold grinde best & this wil saue his life if the spots wer brokē out on him

Another for the same.

Take three sponefuls of vineger, & vi. of faire water & asmuch triacle as a damsen or a plum & put al these togyther & mingle thē together and than put it ouer the fyre til it be warme, and let the paciēt that is diseased drinke it and thā walke the space of a myle.

Another for the same.

¶ Take tansy, & fetherfoy, columbine, & sage of ech a hādfull & stāp thē & drinke the ioice with triacle. Here foloweth diuers good medecins for botches biles, & old sores & first for botches & for olde sores

Take

TAke a poūd of virgin waxe and a pound of frākensēce, & a vnce of Masticke, halfe a pound of spanish cod and a poūd of stone pitch & .iii. peny weight of Verdegrece, take al these foresaid things and breke thē small, & put them in a fayre pan, and set them ouer the fyre, and melt them together, and when they be moltē, pouder the verdgrece and do it in, and euer styr it well for cleuing to the botom, and than take it doun and let it kele tyl thou mayst strayne it, and when thou strainest it wet the pan that it maylose the better fro the pan, and whan it waxeth colde with a fether scum away the fome of it aboue.

To brynge a botche out of one place into an other.

Take Oculus or Veruayne, and stāp it & laye it .ii. fynger brede fro

the botch & it wil folow after, and when it is remoued than laye on newe to it ouer two fingers brede thence and do so till it be remoued to the place that thou wylt haue it

A plaister for biles.

Take Cincon, Frengreke & Malicolum, Lynsede, and mints of ech like much & seth them wel in clene water and make a plaister therof, and laye it to the byle and it wyll make it rotten.

For a botch.

Take the rose, and leues of strauberis & let it be betē in a morter & let ẏ sicke man drincke ẏ ioice & it shal driue out ẏ botch on warātise

For to make a bile breake and rote also.

Take galbanum & clense it at the fire & make a plaister therof & lay it to the bile it daies without any remouing/ & do so till it breke, for it wil both breke it & hele it fayre.

For a bile ẏ is roten & not broken

Take rosted chese, & bores grece that is not moltē & stāp them toge ther wel & than fry thē a litel and make a plaister & laye it to the bile as hote as he may suffer it & at ẏ ferdest it shal breke wīn iiii. daies with iiii. plasters on warranties.

A playster for to rot a byle.

Take sincon, and finger, and mili bone, & linsede, & myntes, of eathe like much & seth thē wel in water & make a plaister therof, & lay it to ẏ sore byle & it wil make it to rot

For to breake a byle or felon wythout launcinge.

Take Angulpertis and the red Docke rotes and Lily rote of eche like much and rost them & grynde thē in a morter & do thereto bores grece and fry them altogether and make a plaister therof and lay it to the bile all warme & it shall breke

it within .b. dayes & .bi. playsters.

For a botche.

Take Croufote whiles the bile is waring and stamp it and wrynge out ỹ iuyce therof, and if thou wilt haue ỹ bile remoued lay it to another place by and it shal remoue ỹ sore to ỹ same place, & if thou lay ỹ drake & the ioyce both in a nut shell lay it ther thou wilt haue it dreke. but let it not come nere ỹ swelling then it was afore, & so thou mayst remoue a bile whether thou wilt & whē time cōmeth to hele it vpt ake waybred and the white of an eg & hony & clene whete flour & mingle it wel together & than make therof a plaister and that wil hele it vp

For to dring out the botch

Take the rote and the leues of Strawebery and grind thē small and let the sycke man drink therof that hathe a botche and it shall dryue

dryue out the botch on warantise

¶ Here folowth diuers good medecines for scabbed legs or any other place of mans body, and fyrst of a mannes bodye.

Se the horehounde, Celondine, wormewode, Hezel, Bayes, Elena compana in fayre runnynge water of ech like muche and sethe them til halfe be wasted and washe therewyth the sycke welwarme euery day tyl he be hole.

To do away Scabs.

¶ Take the red docke rotes and Pimpernel and scabious Hozell of boise and Celondin and stampe them and temper them with may butter than fryze them wel together and straine them into a clene vessel and cast therto a good quantite of brimstone pouder and than styrre it wel til it be cold and ther-

with anoint the licke til he be hole
For scabed legs that ake and bren
Take marigoldes, petimorel or
plātaine of ech like much & stampe
them smal and straine out the ioice
therof cleane and plaister the sore
with the ioice and lynnen clothes
and bleir alwayes tyll he be hole.

For al maner of Scabbes
or itthynges.

Take onions and mynce them and
thā seth them in water or in vine-
ger & than wash therwith the gre-
uance & it shal doe awaye the scab
on the hed, and of al other mēbers

For a drye Scabbe.

Take the ioyce of Morel, wyth
Oyle of Roses or of Violets and
anoint the Scabbes therwyth.

For pulches byles and itchinge.

¶ Take the rote of sharpe leaued
docke or of the roād docke stāpe it
in a morter & tēper it with sharpe
vineger

Vineger, & make an oyntmēt ther of & anoint ẏ greuañce therewith.

For legges that be broken oute.

Take white malowes and bren them & take the ashes that come therof and bores grete together & stamp them and than anoint ther with well thy legges, & also take of the same ashes and make thereof lye and washe thy legges therin or that thou anoint the.

Another for the same.

Take the red Docke rote and the roote of Seladen, and the roote of Wormwod & ẏ leues of the Lorel and May butter and stāp thē and seth thē with ẏ butter and wryng it thraugh a cloth & do it in a box and smere the scabbes therwyth.

Another for the same.

Take the rotes of elena campana and wash them clene in fayre water, and seth thē as ye sethe perse-

neppes

neps and than make them clene and cut them in peces and knocke them smal with coltes grece and smere the sore therwyth.

Another for the same.

¶ Take Brymstone and quycke Syluer, whyte Leade, the ioyce of Celodine, Fruement fresche grece and the ioyce of Herb Benet, and smere the sore therwyth.

¶ Here folowethe dyuers good medecines for scalles and to haue away bermin and first for scalles.

¶ Take pitch & clene war, of ech like much & boyle them well together ouer ỹ fyre & whã it is well medled together thã put therin a good quantite of the ioice of rewe, and myngle them wel together and take a linen cloth, and make theron a playster & lay it fast vpõ the hed ther as the sore swels but see the heade be shaven afore

and

and let it lye so thre daies, and. iii. nyghtes, and the thyrd day whan it is moste cold drawe it sodenlye awaye or he beware, & after take hony and ẏ ioice of hony succles ẏ groweth on the Wodebynde and tẽper thẽ wel together and anoint thy heade wel therwith and ẏ shal make the heere waxe and yf thou maye haue no Honye suckle, take than ashes of otstrawe in the stede therof but the hony sucles is much better if a man haue them.

Another for the same.

Washe thy heade and shaue it clene and take pytche and Virgin ware and fry thẽ together and lay it to thy hed hot and let it lye nyne dayes wythout remouynge.

Another for the same.

Take Rye mele and water and make it standing as a plaister and lay it on thy hed, and let it lie thre

dayes

dayes & after that wash the hed til thou maist se nought but the read flesh, thā take & smere the ioyce of Calamint & frye it in white grece and smere the hed often therwith

Another for the same.

Take garlike pepper, salt, & of soutters wax & make a playster therof

For to do away lice or nettes.

Take an vnce of Groundynges of Oyle olive and ii. vnces of the groundings of renysche wyne and an vnce a ruement and mengle al together & smere ȳ body therwith

Another for the same.

Take an vnce of olde smere of a wylde Swyne, and the ioyce of Rewe. ii. peny waight, and a halfe penye waight of quycke Sylver, and halfe an vnce of quycke Brimstone, an vnce of groundes of Renysche wyne, an vnce of Aruement and do altogether and smeare thy

body

hodye therwyth.

For the Pausey.

Take red Fenell, Persiye, Sauaine, lorel leues of euery of these a handefull / halfe a handfull of white malowes and another of radishe, another of Auence. ii. handful of Primrose leues a handeful of Lauender, a handful of Isope, a handful of Borage, a handefull of croppes of red Netell ii. handful of Hertestonge. ii. handfull of Solsequium, halfe a handfull of Violetes a handful of water cresses and asmuche of Sage, as of halfe al the other herbs amoũteth by weight and then let washthine herbes clene & stãpe thẽ & do them in a newe earthen pot & do therto a gallon of fine red wine and thre pottels of fayre spryngyng water & a potel of life hony, & let al these seathe together tyl they come to a

gallon

galon and than take it downe of the fyre and strayne it throughe a strainer and do it in a fayre vessel and couer it very well, and let the sycke drinke fyrst at euen hot, and at morne cold tyl he be hole.

Another for the same.

¶ Take Pellatory of Spayne, herbe Benete, Annes, Persly Galyngale / Cloues, Nutmegges, Sage, Rewe, Stanache, mares french, Seue, the sede of an herbe called Castore, long peper, of eche like much, a ounce of more or lesse as thou wilt make them al to pouder and saue thē clene & eat of the pouder halfe a sponfull w̄ thy pottage eat euery mele a day duryng thy lyfe & wash thy necke and thy hands and al thy ioyntes in aqua vite and euery third daye drinke a sponefull of aqua vite after thy meate. ¶ For the dropsy.

Take

¶ Take water cresses, and put awaye the white in ẏ rotes, and the flours in the top & wash thē clene & let them lye tyl the water be ren out of them and thā bray thē in a morter, and straine them in a linē cloth the mount enaunce of a galō & thā boyle it and scum it clene, til it be wasted to a potel, for then it wil be clene and fayre and when it is colde than take a pint of hony and put thereto and styr them wel together and scum them wel, and than take al hot put that licour in a pot wel stopped that no breth enter out, and when it is cold drinke therof euery day, at morning and euening a good draught and after if neade be, and it be vsed the dropsy wyl draw in the legs and than get thy selfe a issu & so thou maiest be eased.

FINIS.

C: Imprinted by me Thomas Colwell: Dwellyng in the House of Robert Wyer: at the Sygne of S. Johñ Euangelyst, beyde Charyng Crosse.

¶ Here begyn-
neth a good Booke of Me-
decines called the trea-
sure of poore
men.

TITLE OF STC 24206A

VERSO OF TITLE

The canker in a womans pap. fol.xliiii
The Fester: fol,eodem
To make a womans brest softe fol,eodem
The swellyng of the brest fol,eodem
The paynes of the brest fo.xlv
The straitnes of the brest fol.eodem
To purge the breast fol,eodem
The breast that is combred fol.eodem
The stomake that is colde fol,xlvi
The swellynge of the stomake fol.eodem
The pappes that do renne fo.eodem
The heate in the breste fol.xlvii
To breake fleume of the brest, fo.eodem
A fever in the stomake fol,eodem
The womans paps the whythe are rantled fol,eodem
The Canker in a womans paps. fol,eodem
The gnawyng in the brest fol xlviii

For diseases in the syde.

¶ For ache vnder the syde fol.xlix
The ache vnder the syde fol,eodem
The lyuer and the longes fol,l
Good medecyne for the Splen fol,eodem
The stoppynge of the Splen fol,eodem

For dyseases of the wombe.

For the costifnes of a sucking chylde, fol,lii
A woman that hath many flours, fol,eodem
A woman that is swolen in her bely fo.eodem
To stop a great flyxe fol eodem
To heale one that is broken wythoute cutcynge. fol.liii
An olde man that is brusten. fol.eodem
Incustyfenes fol.eodem
wormes in the belye fol.liiii

The

LAST LEAF OF TABLE

The Flyxe fol. eodem
The fundament that goeth oute fol. lxiii
Wormes in the wombe fo. lxiii
The Emrods fol. lxvi
An impostume in the body fol. lxvii
An impostū or stitche in a mā or womā fo. lxvii
For the worphewe fol. lix
For paynes in the backe fol. lix
For a marmol fol lx
For the mesalon fol. lxi
For the Jaundes fol. lxii
For a Tetter fol. lxii
For the feuer quartayne fo. lxiii
The hote euyl fol. lxiii
The Feuers and Impostumes fo. lxiii
The Feuer quartayne fol. lxiii
A Canker or Fester fol lxvii
Maynes broken fol lxvii
To staunche blood whan a mayster vayne is cutte, fol. lxix
Swellynge of hands or legges fol. lxx
To hele dyuers woundes fol. lxx
Ageynst the pestylence fol. lxxi
Byles and olde sores fol. lxxiii
To lle scabbes or vermyne fol. lxxvii
To hele Scrabbes fol. lxxvii
To heale the palsey fol. lxxix
To heale the Dropsye fol. lxxix

The end of the table.

VERSO OF LAST
LEAF OF TABLE.

the sore therwyth, & if ther be any
paps commynge out of the tuell
whan the sore is anoynted take a
pece of the skyn of the gal, and lay
the in net side of the skin vpon the
paps, and it shal ease thē greatly,
and if the sore be within the tuell,
take and annoynt eit within wyth
your fynger, as farre as ye maye.
¶ For an Impostume in the body
¶ Take Centory/Rosemarye,
Wormewodde, Horehowne, and
make it in a syrope w̄ white wine
and let the sick take therof, and it
shal cause, the postume go downe
& when it is broken, let hym vse to
drynke of the same sirope warme.
¶ For to destroye an Impostume
or a stych in what place it be of a
man or woman.
¶ Take the rote of Holiocke, and
washe it clene, and sethe it til it be
tender, and thē put out the water

FOL IVII H1

into a vessell and thā take Linsede and Fenereke of euery like muche & that thou haue as muche of the two as the rote that is soden, and than seth them in the same water tyl it rope as it were byside lime, & than stampe the rote, and than do thereto Barlye mele, and myngle them wel together, & thā fry them with boyes grece and lay it to the sore, playster wyse as hotte as ye may suffer it within .ix. daies and he shalbe hole on warranties.

A playster for an Impostume.

Take the rote of Chervey l, and the rote of whyte Malow, & yolks of egges, and olde mere, the whyche malow shalt e soden and than stampe them al together and laye it to the Impostume.

¶ Another playster an impostum of the pappe, or anye other tyme.

Take

VERSO OF
FOL 57
H1

the axes come and it shall remoue certayne houres, or take a Garlyke head and the cotes of radishe thre peper corns, and stampe them with wyne, and dryncke them and let the bloude in the vayne of the Mylt or make the hote by the fyre and let the blud vnder thy shulder and thou shalt be hole.

For the Feuer quotidian.

¶ Stampe the seede of ache, and whan thou fealest the Axes come drincke it with three sponefull of colde water, or dryncke the ioyce of Fetherfewe and Smalage, with water a good quantite or the axes come, and they shall forsake thee wythin thre drynkes.

For the Feuer Tercian.

Take the ioice of Plantan and tēper it w̄ wine or with iii. sponeful of water and drynke it a lyttle before

before the Axes come and lay the
toslepe and couer the warme. Or
take the lesse Sperwort & betaine
and temper the ioyce therewyth,
with wyne or water, or dryncke a
cuppe full before the Axes come/
and this wyll swage the coldnes.

Another for the same.

¶ Take Betayne, Ambrose, hors-
show, Solsequium, Tansy, mug-
wort/wormwod, Rewe, Sauine,
of eche a handfull and sethe them
in water or in wine, vnto the third
part, but let the second be of wine
and the thyrde water, and dryncke
a cup ful or the Axes come, & anon
it shall passe awaye. Or take the
milke of a gote, & seth therein the
sede of Blanscoke vnto the thyrde
part be wasted, and drincke it. iii.
daies at euen and morne for it de-
stroyeth all Feuers.

Another for the same.

Take